



YOUR NEXT BIG DATE
IS TUESDAY
MAY 22nd
VOTE

Whatever else you do
that day, be sure to take
the time to

VOICE OF THE PONTIAC SINCE 1883

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUEBEC
1700 RUE SAINT DENIS
MONTREAL, QUEBEC
H2X 3K6 0987

THE EQUITY

No. 17, 96th Year

Shawville, Quebec, Canada,

Wednesday, April 25, 1979

20 cents

Equity Highlights



ESSAY CONTEST WINNERS

Susan Paul, left and Brenda Paul, right, placed second and third in this year's Royal Commonwealth Society Class A Essay competition. Both girls attend Pontiac Protestant High School in Shawville and are daughters of Mr. and Mrs. Donald Paul. Susan's topic was "A Commonwealth Handbook" and Brenda's was "Political Aspects of the Commonwealth".

EQUITY PHOTO

Community Calendar

- FRIDAY, APRIL 27** — AT 12:30 - Auction Sale at Walsh's Livestock, Osceola. 30 beef cows, some with calves at foot, balance due in May, 35 steer calves (approx 500 lbs), 8 open heifers, 4 factors, complete line of farm machinery. Auctioneer Gerald Walsh, 646-7909. 331652BA25
- FRIDAY, APRIL 27** — Euchre Party at the L.O.L. 46 beginning at 8 pm. Prizes and refreshments. 3301081A25
- SATURDAY, APRIL 28** — Brownie and Guide Cookies Day, Starting at 10:30 till all day. Cookies selling for \$1.00 per box. Open your door and support your local Brownies and Guides. 330083A25
- SATURDAY, APRIL 28** — GIANT AUCTION SALE - Another Auction at Western Tire, Renfrew, starting at 9 am. All merchandise must go, even at sacrifice prices. Guns, power tools, garden equip, tillers, camping equipment - something for everyone. Auctioneer - Art Jamieson 582-3850. Thinking of a sale? Book early! 331822BA25
- SATURDAY, APRIL 28** — 12:30 pm Auction Sale, Farm of Keith Black, RR3, Cobden, Ont. Livestock, farm machinery, furniture, and antiques. Auctioneer - Gerald Walsh, phone 646-7909. 331652BA25
- SATURDAY, APRIL 28** — Shawville and District Snowmobile Club Wind-up Dance. Shawville Community Center at 9 pm. Music by "The Country Connection". Tickets available at Sears, Powells, Stedmans and members. 330123BA25
- SUNDAY, APRIL 29** — Firearms safety course at 8 am Municipal Hall, Ile du Grand Calumet, sponsored by Cadieux Fish & Game Inc. lecture will be in FRENCH. 3315981A25
- MONDAY, APRIL 30** — 8 pm Annual Fashion Show, Shawville Curling Club, Kay's Fashions, sponsored by Ladies Curling Club. Tickets \$2.00 - refreshments. 14272XA25
- TUESDAY, MAY 1** — Smorgasbord dinner at the cafeteria at Pontiac Protestant High School, at 6 o'clock. Sponsored by the PPHS Graduating class. \$4.00 per adult, \$2.00 for children under 12. 3317582A25
- WEDNESDAY, MAY 2** — Euchre Party at L.O.L. 46 Wyman, beginning at 8:00 pm. Prizes and refreshments. Auspices of the W.I. 3329881A25
- THURSDAY, MAY 3** — 7 pm, Bryson R.A. Meeting, election of officers. Bryson Town Hall. The R.A. needs your support. Bring a friend. Help your community. 332662BM2
- SATURDAY, MAY 12** — Brownie and Guide Annual Tea, Craft and Bake Sale, basement of the Shawville United Church from 2:00 - 5:00 pm. Price \$1.00 adult, 50 cents child. Enjoy delicious sandwiches and tea. Buy lovely crafts and treats from the bake tables. Do not miss this great tea. 3330083M9
- SATURDAY, MAY 12** — CARP VALLEY CONSIGNMENT HORSE SALE and equipment at Carp Fair Grounds, Ontario. Selling tack and equipment at 10:00 am. Horses - heavy and light at 12:30 pm. For consignment sheet or information call Cyril Greene 839-5397 or Stan Carruthers 839-2059. 33172BM9
- SATURDAY, MAY 12** — Shawville Volunteer Firemen's Annual Ball, at the McDowell Elementary School. Mac Beattie Orchestra. Tickets available from the Firemen. Everyone welcome. OTC 331822BA25
- FRIDAY, MAY 18** — Rummage Sale in St Paul's Parish Hall 1:00 to 5:00 pm. 3331281A25
- SATURDAY, MAY 19** — Spring Dance, Town Hall, Portage du Fort, 9-2 am. Tickets \$5.00 per couple. 3300668M16
- JUNE 8, 9, 10** Bryson Intermediate Fastball Open Tournament.
- JULY 6, 7, 8** Bryson House League Tournament. 3309584M9
- SATURDAY, JUNE 9** — Renfrew St John Ambulance presents Canada's first lady of country music, the Carroll Baker show and dance with Terry Carrise and Tenderfoot along with Ralph Carlson and the Country Mile at the Renfrew Arena. Tickets \$7.00 each. Doors and bars open at 7 pm. Show time 8 pm. Dance 10 pm to 1 am. Advance tickets available from any Renfrew St John Ambulance member or from St John Ambulance, P.O. Box 585, Renfrew, Ontario, K7V 4E7. Proceeds going to St John Ambulance Building Fund. 3319182M2
- SATURDAY, JUNE 23** — Annual Exhibitors Dance, Pontiac Agricultural Society Division A, Shawville Community Centre, dancing from 9-1, lunch available. 33149108JN20
- SUNDAY, JULY 1** — Canada Day will be celebrated in Shawville. X

Voters list revisions

... you can still
get on the list and vote

If you are a qualified voter but weren't enumerated for Canada's May 22nd Federal General Election, you can still get on the voters' list for your polling division.

You can - if you act promptly. After the door-to-door enumeration of voters is completed, a preliminary list of electors is printed, posted in a public place, and, in urban areas, copies sent to all households.

If you are an eligible, qualified elector, but were missed in enumeration, it's up to you to get your name on the revised, final list of voters.

You can do this by contacting the Returning Officer of your electoral district who will explain how you may get your name on the list during the revision of the preliminary voters' list. The revising process makes additions, deletions and corrections to the preliminary list compiled by the enumerators, and takes place Wednesday to Friday May 2nd to May 4th.

If you are absent during both enumeration and the revising period, you can have your spouse or a blood relative make a sworn application to get your name on the revised list, but remember, you must contact your Returning Officer before the period of revision indicated above.

It is important to get your name on the list. In urban areas, your name must be on the voters' list to be eligible to vote.

Three new candidates

Jones, Lahouiller and Beauregard

Three school teachers from the Mont-Laurier area have declared their intention of running for the Pontiac-Gatineau-Labelle seat in the May 22 general federal election.

Having achieved the minimum required 50 candidates to become an official party for the purposes of the present election, the Social Credit Party, the Union-Populaire Party and the Rhinoceros Party have named their candidates.

Representing the Social Credit will be Mrs Rita Jones of Ferme Neuve who teaches school in Mont-Laurier. Representing the Union-Populaire will be Mr Vianney Lahouiller of Mont-Laurier, and representing the Parti Rhinoceros will be Gaston Beauregard, of Ferme Neuve.

Official nomination day is next Monday, April 30th, at which time the whole roster of candidates will be completed at the office of Returning Officer Wallace McDonald in Chapeau. As of this moment there are five possible candidates as follows in alphabetical order:

Gaston Beauregard Rhinoceros, Rita Jones Social Credit, Tom Lefebvre Liberal, Vianney Lehouiller Union-Populaire, Sant Singh Progressive Conservative.

Pontiac Truck Club wins top awards

by Tom Murdock

At the 14th annual Autorama held in Ottawa on April 6, 7, 8, 1979 the Pontiac Truck Club entered three trucks and all came home winners. First place in the early post war pick up went to Cyril Gilpin of Shawville, Quebec, with his 1949 M47 Mercury half ton. A close second place went to Bill Hobbs of Shawville, Quebec, with his 1951 F1 Ford half ton. In the post war pick up first place went to Lawrence Bourgeau with his 1954 Ford half ton. The Pontiac Truck Club keep on winning top awards at every International car show meets it has entered. This is due to the fine club members and top notch trucks and vans they continue to build. We are looking

forward to some new and different trucks being built at this time.

The members who helped to set up the fine display at Ottawa were Brian Trudeau of Aylmer, Tom Murdock of Aylmer, Rick Jamieson of Luskville, Denis St Laurent of Quyon. It is members like these and others who back their club 100% that produce prize winning trucks and displays.

The Pontiac Truck Club is looking forward to meeting you at its 3rd Annual Street meet to be held at the Shawville Fair Grounds, Shawville, Quebec, on June 17th.

Sant Singh says he was tortured for his politics

In a brief telephone interview with the Progressive-Conservative candidate for the Pontiac-Gatineau-Labelle riding, Mr Sant Singh, it was revealed that he will be going to Mont-Laurier, then to Maniwaki, and then returning to the Pontiac County area in the initial stages of his campaign.

Mr Singh feels that since the Liberal system of government has not seemed to be successful in solving the problems which face the population, it would be wise to try the other system, the Progressive-Conservative option.

Singh has worked very hard to create a positive attitude towards participation in the democratic system. The first indication of this was the largely attended convention in Kazabazua which he considers to have been a significant day in the history of this riding.

The personal sacrifice which Mr Singh and his wife and two sons have made in order for him to take his part in this and the past election has been more than most would have endured. During the past three years he was subject to a long process of what he terms as "torture" by the government in Ottawa for which he works as an economist. Because of his participation in politics, going against the government in power, his position in the public service has been threatened during the years of litigation which has made the headlines in the Ottawa papers over a long period of time. Despite the emotional and psychological, as well as the financial, strains on his family, Mr Singh has persevered and once more faces the public as a candidate in a general election.

Asked for his stand on the nuclear power question, Mr Singh said he had no fixed opinion and is waiting for his riding association and the president Mr Jack Keally to tell him what their opinion is before he makes a statement. He did say that because of the most recent nuclear accident in the States he has given the problem some thought and he also said he was analysing the situation. This analysis consists of receiving the opinions of his constituents because he says he wants his own expressed opinion to the "unanimous" opinion of all the area P.C.'S.

Quyon notes

by Teresa Cummings

The refreshment booth in the Ball Park was gutted by fire Sunday evening. It is the second mysterious fire in the past week, the post office being first but luckily it was noticed before it did too much damage. The fire truck has been kept busy this last while putting out grass fires etc.

Members of Branch 231 Quyon legion held their monthly meeting Sunday, April 22nd. Plans were made to hold a street dance, date to be decided on later. Plans for other activities are in the making.

The Ladies Auxiliary Branch 231 Quyon Legion held their monthly meeting on Tuesday, April 17th, with first vice president Karen McCann presiding. Thirteen members attended and plans were made to cater for a wedding in July.

Happy birthday to Betty Bennett.

Congratulations to Mr and Mrs Sherwood Beattie, who celebrated their twenty fifth wedding anniversary recently. Dr and Mrs Mackrell and children of Scranton, P.A. spent the Easter weekend with Mrs Mary Keon and John.

Mr and Mrs Wayne Lebrun and children of Wabush have returned home after visiting relatives and friends in the area.

Mr and Mrs Mei Daley and children of Oakville spent Easter with Francis and Ada Daley.

Mr Earl Radey of Sudbury visited Willie and Velma Radey Easter weekend.

Sincere sympathy to the family and friends of the late Mrs Mina Bradley of North Gower, Mr M Teevens of Killaloe, Mrs Alexander of Ottawa.



Left to right, Bill Hobbs, Lawrence Bourgeau and Cyril Gilpin. Photos by Tom Murdock.



Cyril Gilpin's 1949 M47 Mercury first place early post war pick up.



Bill Hobbs' 1951 F1 Ford second place early post war class.



Lawrence Bourgeau's 1954 F100 Ford half ton, first place post war pick up class.



The Seaway Valley Tractor Pullers Association Incorporated entered two tractors in the Special Events Class. First place went to the Underdog Team of D. Campbell of Wyman, Quebec, G McKinney of Quyon and E Kennedy of Quyon, with their tractor equipped with a V12 Rolls Royce engine, second place went to the Orange Blossom Special tractor owned by Jack McCooye of Edwards, Ontario.

A special award for outstanding engineering went to The

Underdog Team of Campbell, McKinney and Kennedy who had to compete against 125 other entries.

Tractor pulling is a growing sport in Canada thanks to the efforts of the Campbell, McKinney and Kennedy team and others. The S.V.T.P.A. display at the show attracted thousands of people and won a great number of new fans.

Good luck to the Underdog team and the Orange Blossom Special in the coming season of tractor pulling.



Letters from our readers

Lions Club of Pontiac
Campbell's Bay, Quebec
TO THE EQUITY

On March 18, 1979, a public speaking contest was held at St John Bosco School in Campbell's Bay, Quebec. This event was sponsored by the Lions Club of Pontiac, Campbell's Bay. At this meeting a motion was passed by the committee in charge of the event to write the editor of THE EQUITY asking THE EQUITY to thank the parents of the children who participated and also others who helped make this event such a great success.

It would be very much appreciated if you would publish this letter expressing our thanks.
Secretary, Stew McKenzie, Act. Aginor Vachon.

Connie guest at Wyman W.I.

The Wyman W.I. ladies met at the home of Mrs Wm Miller for their April meeting. The President, Mrs Ross welcomed several visitors. We were pleased to have Mrs Laframboise and Mrs McNeil from the Home on the Hill. Mrs McNeil is one of our Life Members.

Mrs Carol Clarke, a Norway Bay resident, has joined our W.I. We were all pleased to welcome her. It is always good to have new members.

Chapeau Notes

by Helen Fleming

Debbie Allard of New Brunswick, Mr and Mrs Richard Allard and family and Mr and Mrs Renie Leblanc of Montreal visited with their parents Mr and Mrs Harry Battist of Chapeau over the holiday weekend.

Patricia and Karen Conroy and Larry Kallie visited with Mr and Mrs Bernard Conroy this weekend.

Ann and Emilda Duquette of Ottawa spent the weekend visiting with their parents Mr and Mrs Joe Duquette.

Guests at the home of Mr and Mrs Jack Fleming Easter weekend were Mr and Mrs Carl Fitzpatrick and children Kelly, Angela and Capri of Bourget, Ont. Also Mr and Mrs Bernie Stubbs and children Lori, Cory and Cathy of Whitney, Ontario.

Miss Verna Picard of St Joseph's Manor, Campbell's Bay spent the weekend with her sister Doreen Paquette.

Mr and Mrs Leo Mainville of Watertown visited with his brother Cyril Mainville.

We wish to express our deepest sympathy to the families of Bert Lapierre and Oliver Mercier who passed away recently.

Chapeau Agricultural Society Dance will be held on May 5th. Tickets are on sale at Conroy's Store, Chapeau, Sam's Place, Chapeau, Lorne Meehan, Sheenboro, Jack Brennan, Sheenboro, Ed Michaud, Chichester. Also available at the door.



Grist and miscellaneous items

At the Disco at Quyon Beach Barn presented by Laurentian Alliance local 54, the winners were Barry Labattie, Marilyn Gibeault, Julie Larose, Nancy Provost, Nancy Milford, Carol Jean-Marie, Joey Kilbride, Doreen Soulier, Raymond Coté, Peggy Ramsay, Linda Gibeault and Louis Major.

Brownies and Girl Guides will be selling cookies door to door in Shawville this Saturday. The money they make in this little enterprise is for company activities in Brownies and Guides in Shawville. P.S. The cookies are good.



OTTAWA CITIZEN

Chiropractor

OFFICE NOW OPEN
in Shawville

Clarendon Street Corner of Main

NO APPOINTMENT NEEDED

Office hours:

Every Tuesday & Thursday
from 2:00 to 7:00 p.m.

Richard Verroault 647-2939

RENFREW DENTURE THERAPY CLINIC

70 Stevenson Crescent, Renfrew, Ontario

FOR APPOINTMENT
PLEASE CALL 432-4831

Monday-Friday 9:00 a.m. to 4:30 p.m.
Saturday 9:00 a.m. to 12 noon

John MacGregor

- Pre-cast concrete Septic Tanks
- Steps, Railings and Porches
- Well Tile and Covers
- Septic Tank Pumping
- Metered Concrete
- Plastic Pipe & Fittings
- Patio Slabs



Beachburg, Ontario

DAY OR EVENING (613) 582-3459

LES MEUBLES TEL. 684-5391

GLENWOOD

FURNITURE LTD.

GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.



- ★ ONE LOW PRICE
GUARANTEES YOU THE BEST DOLLAR VALUE
- ★ "BUDGET PLAN" ACCOUNT
ENABLES YOU TO ENJOY YOUR PURCHASE NOW
- ★ BEST VALUE MEASUREMENT
"MEUBLACTION CONTEST" GRAND PRIZE VALUE \$15,000
DRAWING DECEMBER 1978. (CONSOLATION PRIZES TOO!)

NEWS PHOTOS FOR THE EQUITY

are taken by members of our staff.

For photo coverage of an event in THE EQUITY, phone 647-2205. Reprints of photos taken by us are available whether they appear in THE EQUITY or not. The price is \$3.00 per print, in advance. Mail orders should include a money order or check for the full amount.

Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec J0X 2Y0

MONUMENTS

LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES

Geo. H. Froats & Sons Ltd.

121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
Telephone 432-4224

PONTIAC PROPANE

R.R. 1, Bristol, Que

TEL: 647-3547



DELIVERY and INSTALLATION

NEW and USED APPLIANCES
SERVICE TO ALL MAKES

USED FRIGDES

from \$250⁰⁰

We also carry a line of

FIRE EXTINGUISHERS

10 lb. class 4A89C.....\$35⁰⁰

OFFICE EQUIPMENT & SUPPLIES

FILING CABINETS
DESKS
CHAIRS

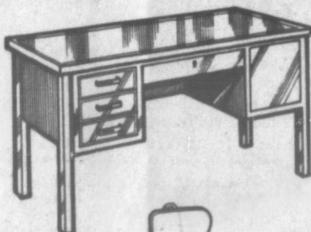
"Everything you need to furnish your office"

TYPEWRITERS,
ADDING MACHINES,
CALCULATORS, ETC.

TYPEWRITER RENTALS



WE REPAIR
TYPEWRITERS
ALL MAKES
AND MODELS



ECONOMY TO DELUXE LINES

FREE QUOTES - NO OBLIGATION

Pontiac Printshop Ltd.

Shawville, Que. Tel. 647-2204

THE UPPER OTTAWA IMPROVEMENT COMPANY

NOTICE

Our operations of transporting merchantable wood on the Ottawa River, between Lake Temiscaming and Ottawa, will commence in May.

If problem arises with escaped wood, please contact us at the following locations:

Ottawa 613-725-3031 Monday-Friday 8:00 A.M.-4:30 P.M.

Quyon, Quebec 819-458-2505 (Weekdays after 6:00 P.M.)

Castletford (Renfrew) 613-432-4993 (Weekdays after 6:00 P.M.)

Pembroke 613-732-4962 (Weekdays after 6:00 P.M.)

Rolphton 613-586-2550 (Weekdays after 6:00 P.M.)

APRIL PAL



White Factory Grade
4x4 Ceiling Panels

\$3³⁹
PANEL
cash & carry

Prefinished (Birch, Hickory, Elm, Oak)
4x8 Mende Board

\$5⁴⁹
SHEET
CASH & carry

CARPETS

Carefree

8 colors

\$4⁹⁹

Sq. Yd.

Cash & Carry

Finesse

4 colors

\$11⁹⁵

Sq. Yd.

Cash & Carry

Charger

4 colors

\$8⁹⁵

Sq. Yd.

Cash & Carry

M528 Glossy and M533 Glossy

4x8 Arborite

\$19⁹⁵
Sheet
Cash & Carry

SEE OUR CROWN DIAMOND
PAINT SPECIALS



Morley Hodgins
Ltd.

Shawville, Que. Phone 647-2727

187 men on strike at Boyle's Ltd.

Bobby Béchamp, president of Local 204 of the Canadian Paper Workers Union, has told THE EQUITY that 187 workers are on strike at the E.B. Eddy plant, Boyle division in Davidson, and will probably be out for a while.

The base rate of the men at the moment is \$4.43 an hour and they are asking for \$6.08, over a two year contract starting April 9th, 1978. The Company has offered \$6.26 over three years but this is not satisfactory to the workers who

have been informed that the E.B. Eddy plants in Ontario are paying \$6.45 base pay.

Meanwhile the pickets are up at the plant and are not permitting anyone into the premises except a few staff members and maintenance men. The telephones have gone out of order and a meeting was to be held this week to ask permission of the picketers to admit the telephone repairmen.

Because of the fact that the plant cannot be reached and that managers do not have listed numbers it has been impossible to reach them for comment. If the phones are fixed this week there might be more news from the strike area next week.

PANAC plans for musical activities and radio program

At a well attended meeting of the Pontiac Anti-Nuclear Action Committee held Monday evening at the home of the president, it was decided that a number of activities would be carried out during the summer.

Correspondence was read as well as a report on recent activities and it was decided to support the efforts of Green Peace in the Darlington area. It was clear from the drift of discussion that the larger than usual attendance at the meeting was occasioned by the accident at the nuclear plant in Pennsylvania and the ensuing publicity. This disaster and the thoughts that it could happen anywhere obviously increased the concern locally.

Among the plans for the near future are a dance to raise funds and make new friends for the anti-nuclear movement, and to hold a blue-grass music festival, and also to prepare a

series of radio programs to be used on the Pontiac Radio station whenever it becomes a reality.

The next regular meeting of PANAC will be at the same place, Mrs Venetia Crawford's home, in Campbell's Bay on the third Monday in May, which is the 21st. A long range plan is for the group to be prepared for the eventuality of a full scale environmental impact study which must be undertaken before any mining of uranium takes place in the County of Pontiac.

Concern was expressed about the group becoming too parochial and only concerning itself with the immediate area but it was generally conceded that if the local group takes care of nuclear related problems right around home that will at least be a start towards the larger problems.

Victoria High School Carnival 79



Victoria High School has once again enjoyed another successful winter carnival.

It began with the crowning of the Carnival Queen, King and Princesses. The King is Raymond Duquette, a level five student and a member of this year's graduating class. The Queen, Gail Hearty, is also one of this year's graduates in the academic course. The Senior Princess is Susan Hearty and junior princess is Christie Ann Leach.

The Carnival had its regular events with the addition of two outdoor events. It was capped off with the annual carnival dance.

Left to right- Jr Princess Christine Ann Leach, King Raymond Duquette, Queen Gail Hearty, Sr Princess Susan Hearty.

SPRING CROPPING SPECIAL!

24 Quart Case **GULF XHD NO. 30 OIL \$20.00** with every purchase of Farm Diesel Fuel

NEW and USED TANKS AVAILABLE
250, 500 and 2,000 Gallon Sizes
MANUAL and ELECTRIC PUMPS
24 HOUR HEATING SERVICE

ERIC SMITH FUELS
Bristol, Que. Tel. 647-5583

FERTILIZE ...NOW!

- GRASS SEED
- GARDEN SEEDS
- ONION SETS
- LAWN & GARDEN EQUIPMENT

Shawville Milling Co. Ltd.
Shawville, Que. Tel. 647 - 3831

LUCERNE DENTURE CLINIC
Full dentures, Partials, Castings and Repairs

has opened an office in Shawville
Wednesdays only - Phone 647-2828
(Main Street, across from W.A. Hodgins store, upstairs in the Cowley building)

Dennis Lucas T.D.C. d.d. Denturologist

Thinking of Building or Renovating?
For all your concrete needs, call
Pontiac Transit Mix Ltd.
Campbell's Bay, Que. Phone 648-2144 or 648-2145

Quebec Approved (B.N.Q.)
SEPTIC TANKS

- Patio slabs
- Chimney Blocks and Caps
- Ready-mix Concrete
- Crushed Stone & Gravel

CONCRETE BLOCKS

"Serving Pontiac County"
—DELIVERY—
648-2144
or
648-2145

San Antonio Ranch
Quyon, Que. Tel. 458-2297

Irish Pub Weekend
Saturday, April 28th - 9 p.m. to 2 a.m.
Sunday, April 29th - starting at 3 p.m.

Featuring
"Jug O' Punch"
the best in Irish entertainment and various other artists
COME EARLY FOR A GOOD SEAT!

LONG WEEK-END.... **"METAGENESIS"**
MAY 19th & 20th

EVA ANDAI
STUDIO OF PHOTOGRAPHY
specializing in
Weddings, Portraits
Child Studies
OFFICIAL PASSPORT PHOTOS
CUSTOM PHOTO FINISHING
140 Calumet Street
SHAWVILLE 647-5666

STRICTLY ON TRUCK CAPS

Notice Truck Owners

WILSON'S CAR and TRAILER SALES OF RENFREW your truck cap center in the valley now stock a complete line of Maple Leaf Truck Caps to suit all model trucks. We feature Colorod Fiberglass Caps, Aluminum Welded Caps, Construction Caps and Specialty Caps.

Those mentioned are available now at
WILSON'S
CAR and TRAILER SALES
old Highway 17 West of Renfrew
Phone 432-2840

THE EQUITY
A WEEKLY NEWSPAPER
Founded in 1883
Published every Wednesday
at Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec
by David, Rosaleen, Ross and Heather Dickson

**Advertising Manager
Brent Horner
647-2204**

Pontiac County \$7.00 per year
(\$4.00 for 6 months)
Elsewhere in Canada \$8.65 per year
Outside Canada 16.30 per year

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library

A Time to Stand

BY Dr W.F. Shaw, MNA

"Neither Liberty nor Safety"

In spite of positions taken by our principal editorialists, the English speaking community is becoming increasingly aware that we can concede no more. The suggestion that we must support the Liberal Party as the only hope in defeating the Parti Quebecois and keeping Canada together is becoming increasingly untenable. This is the posture we have taken for the past fifteen years and all we have seen is the progressive attrition of our rights as Quebecers and a tragic exodus of our neighbours and our families.

I remember talking to an anglophone in Argenteuil County, whose family had been there for four generations. At one time, as many as one hundred and twenty members of his family lived in the county doing everything from farming to running small businesses in the towns. Now, he and his wife are the last two left. Their youngest daughter, the youngest of their seven children, has just moved to Brockville where she found a job as a Secretary. She graduated in nursing, but as she couldn't pass the language test, her RN exams are not accepted in Ontario.

The stories of dislocation of families in Quebec are saddening, but there is nothing in the posturing of the Quebec Liberal Party that would reverse this trend. Most of the discrimination that anglophones are experiencing in Quebec evolved during the tenure of power of the Liberal Party. It has only been emphasized further during the past two and one half years of Parti Quebecois power.

You see the social climate of the province of Quebec is like any other ecological system. It can tolerate moderate change through adaptation, and this was clearly happening prior to the passage of Bill 22. However, language legislation has severely traumatized this environment and has made it very uncomfortable to continue trying.

Thus we see an incredible rate of exodus. The Blacklock report showed that four out of five anglophones between the ages of 18 and 34 years of age will leave the province between 1970 and 1985 if the present trends continue. The entire expertise section of the Quebec economy will have essentially left in that same period including most Head Offices, the Insurance industry, the Pharmaceutical industry, the Electronics industry, the Engineering industry and expertise departments of the Banks and Trust Companies, and even as we shall see shortly, the Aerospace industry.

The international image of Quebec as a suitable investment climate has also deteriorated. It is interesting to note that while all the studies concluded that Quebec will not separate, this image continues to slip. When General Motors goes on record to suggest that Quebec is not a suitable place to place a sole source operation (referring to their proposed aluminum plant) it demonstrates how severely damaged this image is when one considers that Quebec should have reasonably priced electric energy for the foreseeable future, and is also one of the principal aluminum producing regions of the world.

We see this, too, in the Pulp and Paper industry, which in spite of heavy orders, is reluctant to expand its productive capacity in Quebec. We see, too, a negative movement of capital in Quebec investments by foreign investors. There was the sale of its holdings in Credit Foncier by the Paribas (The Banque de Paris des Payee Bas) and a similar liquidation of holdings by the Societe General de la Belgique through its Canadian subsidiary, Genstar who have sold most of their

holdings in Quebec which at one time included a glass manufacturing plant (Iroquois Glass), a major cement company, a Tug Company and many other operations. In fact, the foreign capital exodus from Quebec since 1974 is now estimated at in excess of 6 1/2 Billion Dollars.

Another dramatic effect is the drop in Tourism which is suggested to have dropped by 34% in three years. Quebec City, always one of the tourist attractions of North America has had a marked drop in Tourism. Even the famed Quebec Winter Carnival, a perennial tourist attraction has suffered concurrent major losses and the organizers fear for its continuance. Tourism, Quebec's second principal industry is in serious trouble.

The image of Quebec as a socialist interventionist society has also contributed to its failing international image. The government sponsored auto insurance was seen by outsiders as a dangerous problem for travellers who could be disadvantaged by the problems of an auto accident while travelling in Quebec. The threatened nationalization of the Asbestos industry has also thrown ripples throughout the international investment community.

There has also been a marked change in attitudes in the rest of Canada. Just a few years ago, there was a genuine effort throughout Canada to give recognition to the French fact. Since then, over 500,000 Quebecers have moved to all parts of Canada and have paid the price of the higher priced homes they have had to buy and suffered the loss of real value of the homes they had to sell. There is growing resentment and hostility towards French Canadians who are blamed for having claimed their right of recognition while denying anything non-French in Quebec.

And so a growing resolution is developing in Quebec that the Liberal Party, both federally and provincially has betrayed Canada and Quebec. There is a growing resentment towards the threat that they are the only choice, so take it or leave it. There is resentment that the Canadian Constitution has been denied by the Prime Minister who refuses to use his powers of disallowance of clearly unconstitutional legislation on the grounds that it would prejudice social order, yet he proclaims

the need for Constitutional reform to achieve social peace. Meanwhile, his lack of action has allowed the threat of violence by a few radicals to undermine the entire social fabric of the country. There is a principle in law that says "Let justice be done, and let the heavens fall". It would be far better to cope with the actions of a few FL Quists, than tolerate the degeneration of the entire Canadian society.

Benjamin Franklin wrote, "Those who would give up essential liberty to purchase a little temporary safety, deserve neither liberty nor safety".

The problem is that the image of Quebec is now so tarnished that a minor change will have little or no effect in reversing the trend. There is an essential lack of confidence in all French Canadian leadership that is seen in the wariness that people feel in the leadership of Claude Ryan and Pierre Trudeau. Before there is a general acceptance that there has been significant change, this change will have to be seen as permanent and undeniable. There is a feeling, for example, that even if Bill 101 were declared ultravires by the Supreme Court of Canada, both Trudeau and Ryan would be unprepared to accept the decision. That is the principal reason for the Supreme Court moving so slowly on the hearing of the case.

In the meantime, Canada is in a state of quiescence, awaiting the solution of the problem. The problem must not only be solved, but must be seen to have been solved before this country can begin to move toward the potential it really has.

Freedom of Choice has thus become the symbol of that change, because only when Quebecers demonstrate that they willingly accept the responsibility to correct the excesses of language legislation can they be perceived as having changed their direction. As long as they continue to opt for special privilege, the suspicion will continue and as long as their argument to support this is the threat of Separation, the resentment and the polarization will continue to grow in the rest of Canada and in Quebec itself.

As Canadians we must learn to live with our differences. We must learn to respect the need to accept our two official languages, but Quebec, too, must demonstrate a willingness to live with the same set of rules.

GRASS FIRES

People will burn their grass at this time of year. Nothing can be done about that but a word of warning should suffice to persuade them not to also burn their buildings, and possibly those of others. No matter how safe it seems a fire should not be left unattended and at least two people watching are better than one. With two, if the blaze gets out of hand, one can stay and fight it and the other can run for help.

Most of the little grass fires don't come near getting out of hand but there have been cases where a barn, or a dwelling, or even several buildings have gone up in flames from just this cause.

In most municipalities it is required by law to notify the fire department if you are going to burn grass, or anything else for that matter. This gives them an opportunity to advise against it if there is a wind or if conditions are too dry. It also gives them advance notice that they may be needed if a sudden emergency arises.

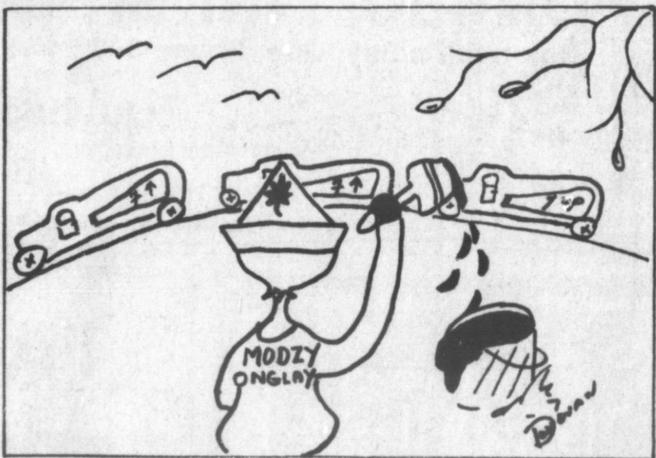
Farmers occasionally do damage to their own fence posts and small sheds by letting grass fires get out of hand, and that's their own problem, but when the damage is more serious and involves others it can become disastrous. One of the greatest assets mankind has is the capacity to learn from the experience of others and act beforehand to avoid possible danger. In the handling of grass fires we can demonstrate this important human attribute.

Kellie Ann Malone wins in Ottawa

Taking part in the District A4 finals of the Lions Club Effective Speaking competition at Lisgar Collegiate last week, Kellie Ann Malone went in as a relief speaker for Andrée Bergeron who was unable to attend. Not having had the advantage of even competing in the Pontiac finals, Kellie Ann started fresh in Ottawa and came out a winner.

Now she will represent District A4 in the finals at Rouyn-Noranda on May 5th going against the best from Ontario, Quebec and Labrador, including the city schools of Toronto, Montreal, Hamilton, Sherbrooke and so forth. Kellie Ann will be accompanied on her trip to Rouyn-Noranda by her mother and Mr and Mrs Fern Alarie.

MODZY



How's that for Bill 101?

Fire of 1906



After the fire Sept. 12th. 1906,
Shawville, Que.

This post card submitted by Kay Woodley illustrates the damage caused by the fire of 1906.



The present Thomas farm home was built in 1866 from brick located on a site a little farther back from the road. That first made right on the farm. It replaced the original log house house stood until the 1930's. EQUITY PHOTO

CENTURY FARMS by S Wyman MacKechnie

The Thomas Homestead

Charles Thomas was born in Wales in 1793. It is believed when he decided to emigrate he first went to the United States for we find he married his wife, Martha in Vermont in 1820. Around that time Philemon Wright was recruiting settlers for his colony at the Chaudiere from various parts of the New England States and Charles Thomas and his new wife came along.

Soon after he was given a land grant on the 3rd Range of Clarendon in a part of what was to become Pontiac County. This grant of land was made in consideration of military service. Where or when he saw that service is not certain. What is certain and indeed remarkable, is that his direct descendants are still living on and farming that property over 150 years later.

As one enters the gateway to this farm one is impressed with the tidiness and order that prevails. The entire steading, house, yards and barns, although not elaborate or extensive are a model of neatness that others might emulate.

Charles and Martha had seven sons, the descendants of several are found in many places throughout Pontiac and elsewhere. But it was his fourth son, Truman born in 1830 who took over the farm. His father, pioneer Charles died in 1882 and his mother a year later. Meanwhile, Truman had married Letitia Martin of Bytown in 1860 and brought her to the homestead where a family was soon established. That family consisted of four daughters and one surviving son, Fred W. Another son died in infancy.

If one was pursuing family history one would find that these daughters all married into prominent families in the community but for the purpose of recording the history of Century Farms the story must be confined to the farm itself and its owners and occupants over the years.

Fred W. as he was familiarly known, born in 1870, married Mary Ann Grant. Besides being an excellent farmer he was well known as a public spirited citizen. He served for many terms as Mayor of the Township of Clarendon, was president of Shawville Fair for several years and held other important public offices including Warden of the County.

Fred W. and Mary Ann had two daughters, Bessie, Mrs McGowan and Claire, Mrs Hall, both of Ottawa. Also in Ottawa, son Fred junior who married Florrie Storie and son Lennon who carries on the farm. Lennon married Alfreda Elliott in 1941 and succeeded his father who died in 1938 in the

operation of the farm. Lennon and Alfreda have two sons, Fred at home associated with his father on the farm and Robert, at present employed and living in Shawville. He and his wife, the former Shirley Eckford have two sons, Kirk Lee born in 1974 and Kelly Robert born in 1977, the last two named constituting the sixth generation of this branch of the Thomas family in Canada.

Mother's Day



Original Poem Contest

This new EQUITY contest is for original poetry, and open to all ages.

Readers interested in submitting poems should forward them to THE EQUITY, P.O. Box 430, Shawville Quebec, along with their name, address, telephone number and age if under 16.

Deadline for all entries is May 4th and prizes will be awarded in age categories. Winners will be announced and published in the May 9th issue.

The poems should express something about Mothers in general or some particular Mother, if you wish. Just be sure the poems you submit are written by you, not copied from a book or clipping. Any reader may enter, wherever they live.

Waltham Review

Mrs. Arthur Labelle

Mr William Hayward visited relatives in Nova Scotia during the past week.

Mr and Mrs Deha Gagnon and family were Easter visitors at the home of Mrs Cecile Gagnon.

Miss Donna Perry, Ste Eustache spent the Easter weekend at the home of her parents Mr and Mrs Leu Perry.

Visiting Mrs Kay Spotswood over the weekend were Mr and Mrs James Spotswood and Joanne of Ottawa, Mr and Mrs C Dufour and children of Pembroke.

Easter supper guests at the Art Labelle's were Mr and Mrs Cecil Vibert, Todd and Tracey, Campbell's Bay, Ginny Vibert, Bob Vibert, Eunice Gibb, and Haim Cohen of Ottawa.

Pauline Gagnon, Cochrane visited her parents Mr and Mrs Art Gagnon recently.

Mr John Johnston of Arnprior called on the Gerard Labelle's and other friends during the past week.

Mr and Mrs Hector Belanger of Ottawa called on the Romeo Belanger's on Saturday.

Mrs Beatrice Gagnon who spent several weeks with Mrs Cecile Gagnon returned to her home in Detroit recently.

Mr and Mrs Paul Pilon of Gatineau spent the holiday with relatives here.

George Campbell of Toronto was a weekend visitor at the home of his parents Mr and Mrs George Campbell.

Wins \$50.00



Linda Corrigan, a daughter of Barry Corrigan of Ottawa, won \$50.00 in an Ottawa Citizens contest. She is a grade 6 pupil at Christie Public School. She won by wearing a TGIF button and T shirt and answering a skill-testing question.

Technical graduate



Ronda Draper

Ronda Draper, daughter of Mr and Mrs Ron Draper of Shawville, Quebec recently graduated as a Medical and Laboratory Assistant from Career Canada in Toronto, Ontario. She is with Dr Paul Cutler and Associates in Toronto.

Low Notes

Mrs. R Lalonde

Congratulations to Mr and Mrs Frankie Monnett of Brennan's Hill (née Karan Brennan) of Brennan's Hill who were married Easter Monday, April 16th at Farrelton. Reception at Mrs Doug Ryan of Alcouve.

Congratulations to Mr and Mrs Girard Lemieux on the birth of their grand daughter Melissa born to Mr and Mrs Leo Lemieux née Coleen Mahoney.

Happy birthday to Mrs Gertrude McCaffrey of Ottawa and Venosta who celebrated her 89th birthday April 9th.

Happy birthday to Sharon Reid of North Bay who celebrated her 13th birthday April 19th and to her mother Mrs Evelyn Daly Reid of North Bay and Venosta who celebrated her birthday April 23rd.

Happy birthday to Martin Morris Sr of Low who celebrated his birthday April 18.

Hockey game held between Venosta and Low in Leirim Venosta 6 and Low 2.

Congratulations to Venosta Hockey team on winning the cup for 1979.

Congratulations to Mr and Mrs Jack Foster of Kazabazua who celebrated their 50th

wedding anniversary April 22nd.

Congratulations to Rev and Mrs George Tomita of Kazabazua who will celebrate their 30th wedding anniversary April 23.

Shower was held for Mary Mahoney of Low on Saturday at the home of Mrs Linda Desjardins of Ottawa, Miss Mahoney will be married in early May.

Shawville Note

Terry Smith of Edmonton, Alberta spent a week visiting with his parents Walter and Helen Smith and brother Paul at Easter. Also with the Smith's for Easter weekend was Ruth Smith of Ottawa.

Recent visitors with the Smith were Ed and Mary Featherstone of Windsor, Ontario and Forest and Rosie Fraser of Pembroke. Our deepest sympathy goes out to Rosie on the loss of her father, Karl Meissel, Zwickbrucken, Germany, on Easter Monday.

THE JUNCTION

(WHERE BUYERS AND SELLERS MEET)

FLEA MARKET

WEIRSTEAD, QUEBEC
(12 MILES FROM QUYON)

- SUNDAYS 10AM TO 5PM
- FREE ADMISSION & PARKING
- SNACK BAR ON PREMISES
- OPEN MAY 20 TO SEPT. 2
- DEALERS ARE WELCOME
- CONTACT MARIE MCGRAW
WEEKDAYS (613) 749-6084
WEEKENDS (819) 647-3632
antiques-used goods-surplus
crafts-rummage-etc.

MOYLE HOTEL

Campbell's Bay

Featuring

"Maple Whisky"

Friday, Saturday & Sunday
April 27, 28, 29

Everyone welcome - Come and Enjoy the Fun!

Spring

PLANTING TIME

is only a few short weeks away....

come in now and place your order for all your Spring Planting needs.

Shawville Milling Co. Ltd.

FERTILIZERS—NORTH STAR FEED AND SEED*
SHELL FUELS AND LUBRICANTS for ALL FARM MACHINERY
SHAWVILLE, QUE. Tel. 647 - 3831

OBITUARY

Mrs. Joseph LaCharity

Mrs Joseph LaCharity (née Elizabeth Heeney) died in Port Colborne, Ontario. She was formerly of Danford Lake, Quebec.

She was the beloved wife of the late Joseph LaCharity and dear mother of Mrs Mildred Howard and Mrs Jessie Milford both of Port Colborne, Ontario and Mrs Lola Pelland of Pierrefonds, Quebec, and

Mrs Geraldine Evans of Danford Lake and Mr Ernest LaCharity also of Danford Lake.

Also surviving are several grand children and great grandchildren.

The funeral was held on Thursday, April 19th at 2:30 at Holy Trinity Church, Danford Lake. Interment was in the parish cemetery.

Denturologist

FULL DENTURES, PARTIALS

REPAIRED

Office now open in Aylmer
92A Principale
(Upstairs at Nick Urban Ltée Butéga)

For appointment call:
684 - 0313 or 684 - 0395
Jean Bellerose D.D.
10X, N27

48 Hour Service

on

COLOUR FILM PROCESSING

WEEKLY DRAW -

You could win a Photo Album
and a Studio Sitting
(Everyone having a film processed is eligible to win)

PASSPORT PHOTOS IN 5 MINUTES

STUDIO ANDREE

Lunam St. Subdivision
Campbell's Bay, Que. Tel. 648-5537
Open everyday 'til 9:00 p.m.
Saturdays 'til 5 p.m. (Closed Sundays)

WANTED TO BUY ANYTHING OLD

Immediate cash given for old furniture, antiques, clocks, tools, crocks, rocking chairs, stamps, coins, dishes, chairs, old clothing, dolls, comics, toys, etc.
Complete or partial estates.
Let me make you an offer!
Is anyone looking for used furniture or appliances? Phone Fred.
If I do not have it, I will get it.

Call Fred Desabrais,
after 6 p.m.
458 - 2268 or 458 - 2496

TWINKLE, TWINKLE LITTLE CAR

How would you like your car to look like new always? Tidy car will keep it looking that way for you — inside out.

Inside
Tidy Car will shampoo everything inside your car from the floor mats up. And we can give the seats and carpets a special treatment to stainproof them.

Outside
Tidy Car's exclusive formula Preserve-A-Shine gives your car a showroom shine that preserves it for the life of the car. Because Preserve-A-Shine's protective glass-like shine blocks out the harmful effects of oxidation, salt and sun. You need never wax your car again.

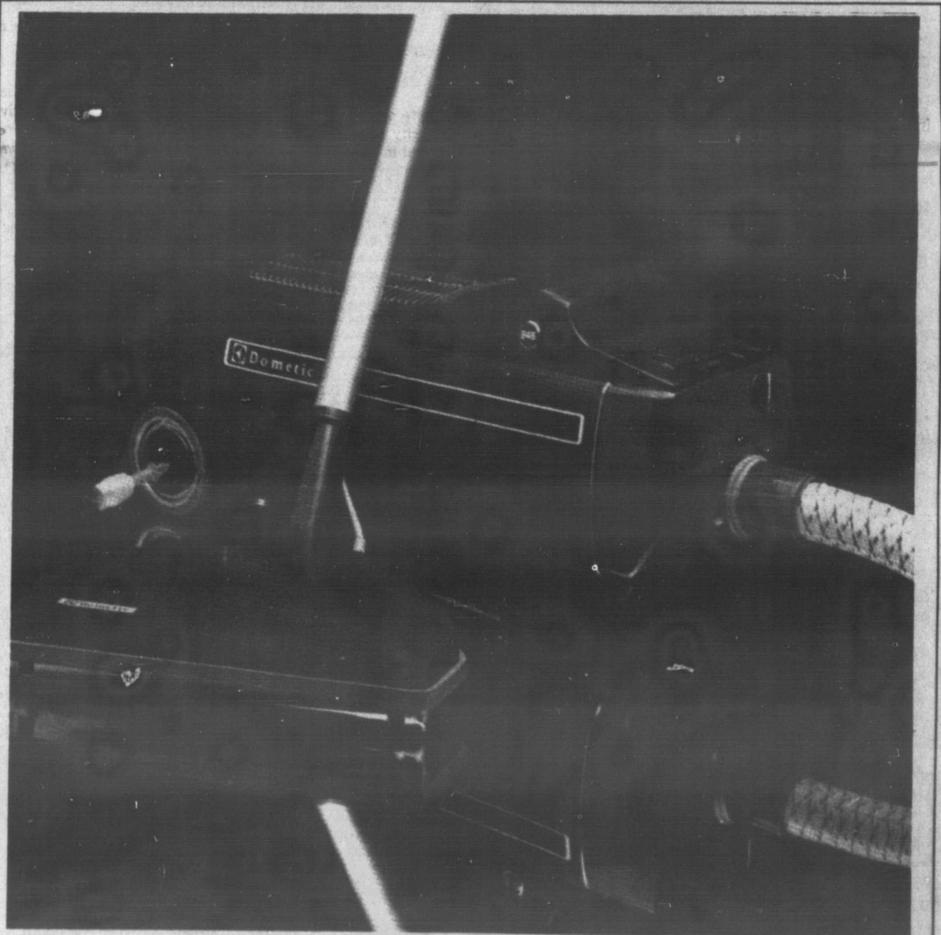
Tops
If your vinyl roof is dingy, we'll restore its lustre with a special dressing that seals and protects the vinyl. Call Tidy Car for a quote, and we'll be right over to give your car a Twinkle.

TIDY CAR

Call Your Tidy Car Associate Dealer

GEORGE LAMOTHE

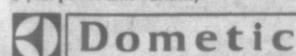
Calumet Island Tel. 648-2601



Dometic Clean & Beautiful

The Dometic canister vacuum cleaner and optional powerhead attachment will help keep your home clean and beautiful.

The Dometic canister vacuum features a triple filtered air return system, convenient foot controls, 20-foot auto-rewind power cord, adjustable bag-fill indicator and 3-wheel mobility. And your retailer stands behind the Dometic 2 year power unit warranty.



Dometic vacuums are available from selected retail and department stores.



OR USE OUR



You can have it for as little as

MURDOCK

\$15⁷⁰

a month

For 30 months - interest at 25% per annum - subject to approval

CARPET & DECOR/TAPIS & DECOR
PONTIAC (QUYON) QUE. 1-819-458-2172

Shawville Council

Shawville Council met on April 17, with Mayor Black and Councillors Dickson, Richardson, Armstrong and Smith in attendance.

The minutes of the previous meeting were adopted on a motion by Bob Smith and Rosaleen Dickson.

Mr Koshy, C.A., was present to answer questions on the audited financial statement. After examination of the statement it was moved by Royce Richardson and seconded by Bob Smith that the audit for 1978 be accepted.

Mr Brian Harris visited the meeting to request the extension of water and sewer services and a road to his lots, 251-43, 251-44, 251-45. The water and sewerage committee will investigate the possibility of such extension following a report from our consulting engineers.

The request of Hydro Quebec for building extension was granted on a motion by Albert Armstrong, seconded by Rosaleen Dickson.

Moved by Royce Richardson and seconded by Bob Smith that a letter be written to Hydro Quebec concerning land for future expansion.

Motion by Royce Richardson and Albert Armstrong that the street, running east from Centre Street north of the railroad be named Marion Avenue.

Resolved that residents of Shawville be requested to adopt the use of Daylight Saving Time at midnight, April 28, 1979.

Moved by Bob Smith and seconded by Rosaleen Dickson that the garbage collection contract of Philas Jean-Marie be extended to December 31, 1979.

Estimates are to be obtained for the painting of the outside trim on the Town Hall building.

The Black Preceptory of the Orange Lodge requests permission to have games of chance on the Fair grounds on

Derry Day. Council has no objection.

Moved by Rosaleen Dickson and seconded by Bob Smith that tenders be requested for the position of town employee.

A person who has an interest in the operation and maintenance of machinery and equipment is required.

Tenders to be received before 5:00 p.m., May first.

Moved by Rosaleen Dickson and seconded by Royce Richardson that the assistant assessor be paid \$100 for the year 1978.

Accounts amounting to \$3558.32 were approved for payment on a motion by Bob Smith and Rosaleen Dickson.

Two quotes for renovations to the Fire Hall were read. It was moved by Rosaleen Dickson and seconded by Royce Richardson that we accept the lower estimate, that of Russell Judd and that we proceed with this work, following approval of Clarendon Council, whose municipality will share the cost of this work.

Letters are to be written to owners of property where old cars and parts are creating eyesores in town.

A man is to be hired for two weeks to replace an employee who has quit, until a permanent replacement is made.

There was discussion of the possibility of having Roller Skating in the arena during the summer.

Adjournment was moved by Bob Smith at 11:50 p.m.

Otter Lake Post

Mrs. Elizabeth Hahn

Easter weekend guests with Mr and Mrs Lionel Bussiere were Miss Bonnie Bussiere, her friend Mr Peter Murry of Cochrane, Ont., Mr and Mrs Bob Bussiere of Montreal.

Easter weekend guests with Mr and Mrs Wilbert Schwartz were Mr and Mrs Jean Lacompote, Miss Carol Selartz of Alexandria, Ont., Mr and Mrs Willard Schwartz and their two sons Jason and Justin of Gatineau, Quebec.

Congratulations to Mr and Mrs Midas Richard who were married 20 years on April 21st.

Happy birthday wishes go to Mr Midas Richard who will have a birthday April 27th.

Get well wishes to Mrs Rosina Richard who is in the Pontiac Community Hospital.

Happy birthday wishes to Mrs Debbie Narlock and Mr Allan Vadneau. Best wishes from Grandma Krutz.

On Saturday afternoon April 21 a bridal shower was held at the Zion Lutheran Church Hall for Louise Harris.

Thirty five ladies attended and enjoyed playing games which were organized by Rev Kappas. Many prizes were given out to the winners. Louise received many beautiful gifts and thanked everyone. A lovely shower cake was baked by Mrs Minnie Shrankler. A delicious lunch was served by the hostess Mrs Ernest Bretzlaff and Mrs Minnie Shrankler.

Joseph Patrick Skehan

Joseph Patrick Skehan died on April 12, 1979, at the age of 95.

He was brother of Mrs Catherine Daley and Michael Skehan, uncle of Grace (Mrs Richards Alexandra) and Gordon Daley and Constance (Mrs Donald Nickel) and Margaret Daley.

Funeral was held on Monday to St Bridgets Church and interment was in Notre Dame cemetery.

Central hospital auxiliary

Secretary Margaret Lang

The Central Auxiliary met at the hospital on Friday April 6th with five persons present.

Mrs Smith opened the meeting with the Lord's Prayer in unison and a reading by Helen Steiner Rice.

Minutes were read and approved. Due to the small attendance of members the annual meeting was not held.

Charteris Chronicle

Mrs. Norval McNeil

Happy birthday to Marilyn Parent, April 26. Sorry we missed your birthday Gail Orr. Happy birthday.

Mr and Mrs Harvey Smith and family of Shawville visited with Mr and Mrs Norval McNeil on Monday evening.

Val and Richard visited with Topp and Lee Teeperman on the Easter Holiday.

Birthday wishes go out to Donnie Smith, Christine Rogers, Mrs Freda Murphy, and Lyle Howard also Ewart Hodgins. All those have

birthdays this week.

Congratulations to Mr and Mrs Cedric Tubman who were married on Saturday April 21st.

Get well wishes to Mr Harold Wilson of Campbell's Bay. We wish you a speedy recovery Harold.

Mr and Mrs Richard Vezeau and little son were supper guests of Topp and Lee Teeperman on Sunday evening.

Get well wishes to Mr Frank Ladouceur, who is a patient in Pontiac Community Hospital.

HAY RIDE WITH HORSES ON Calumet Island Que. Sunday, April 29th

Bus leaving: Hull.....11:00 A.M.....*18.00 person
LUSKVILLE.....11:20 A.M.....*16.00 person
QUYON.....11:35 A.M.....*14.00 person
SHAWVILLE.....11:50 A.M.....*11.00 person

LUNCH at 12:00 noon
Beans and Ham, Tea or Pepsi
EVERYONE WELCOME

Contact 648 - 2849 after 6:00 p.m.

Appearing at the EXCHANGE HOTEL Otter Lake, Que

This Saturday night only!

CLAYTON DENAULT

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC.

F. E. Lacourse, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use
CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 Shawville, Que.

F.H. ROWAT
INSURANCE AGENCY LTD
Complete Insurance Service including Life Insurance
Phone: 647-3737
Res. 647-2851
Shawville, Que.

CHRIS McCOLGAN
INSURANCE AGENCY LTD
Fire — Auto — Life
Phone: 458-2632, Quyon, Que.
455-2343, Toll Free from Ottawa-Hull

Dr. R. J. CHRETIEN
B.A., D.D.S.
DENTAL SURGEON
Campbell's Bay, Tel. 648-5955
Office hours: 8 to 6 daily
Closed Wednesday afternoons and Saturdays

INSURANCE
"Since 1929"
GORDON PAUL
INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

GERALD BOUDREAU B.A., L.L.

NOTAIRE — NOTARY
P.O. Box 669 71 St-Joseph Blvd
314 Main Street Hull, Quebec
Shawville, Que. 647-2772 Tel. 770-7655
Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.

MacKILLIGAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
K.H. Box, B.A., C.A. D.R. Donnelly, B.Acc., C.A.
S.J. Dregas, C.A. E.V. Ferguson, R.I.A., C.A.
J.A. MacKiligan, B.Com., C.A.
252 Raglan Street South, Renfrew, Ontario K7V 1R4
P.O. Box 458 Phone 432-2104 or 432-3664

GERRY'S TV SERVICE
Black and White TV - Stereos
Radios - Record Players
AUTHORIZED SERVICE FOR ADMIRAL COLOR
Ladysmith, Que. Tel: 647-2324 or 647-2377

AL'S ELECTRIC REG'D
Al Manzoli M. El.
Residential - Commercial - Farm Wiring
Bryson, Que. Tel. 648-5929
FREE ESTIMATES

McLEAN & SLEVIN INSURANCE
FIRE — AUTO — LIFE
P.O. BOX 299 SHAWVILLE Phone: 647-5701
647-5702

DEAD and DISABLED FARM STOCK REMOVAL
PONTIAC MINK FARM
647-3408

HOUSE OF FLOWERS
Main Street, Shawville
Fresh Cut & Silk Flowers
Service 7 days a week
647-3878 (After hrs. 647-3207)

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C.
Barrister and Solicitor
Box 219 Campbell's Bay Tel. 648-5503
102 Main St., Hull, Tel. 771-7415

EDGAR B.W. MULLIGAN
PONTIAC'S AUCTIONEER
• Sales • Appraisals • Dispersals
LUSKVILLE Tel. 455-2311

RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.L.
NOTARY
389 Main Street Shawville, P. Q. Tel. 647-2975

EQUITY Classified Ads
Get Fast Results
Tel. 647-2204

INCOME TAX SERVICE
AT YOUR HOME (year around)
Farm, Small Business, Personal
Contact: R. DESPRES
Bristol, 647-3607

SEPTIC TANK
VACUUM PUMPING INSTALLATION and REPAIR
CLARENCE BRETZLAFF
LADYSMITH, QUE. 647-2172

BER & BER HOME LTD.
Guy Bergeron, President
Builder of New Homes and Renovations
Spray Ceilings and Painting
Ladysmith, Que. "FREE ESTIMATES" Tel. 647-3411

DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.
Telephone 647-5611

C.K. STEEVES BACH, ENG., O.E.Q.
PROFESSIONAL ENGINEER
260 Argue Crescent, Shawville, Que.
Tel: 647-3779, 647-3423

ERNIE'S AUTO BODY
Body Work - Painting Front Wheel Alignment
Vinyl Top Installations
Paint-Primer Rustproofing Service
Auto Glass Distributor for Pontiac
Ernst Strasser, Prop.
Auto Glass Shawville, Que. Tel. Bus. 647-2737 Res. 647-2858

PONTIAC REFRIGERATION & APPLIANCES SERVICE LTD.
Repairs to all domestic appliances and Commercial Refrigeration Units
TOM FRASER CLAYTON YOUNG
Box 182, Quyon, Quebec Tel. 458-2879

GORDON'S CONSTRUCTION
Quyon, Que.
Crushing Equipment & Screening
Clear Stone, Sand & Gravel
Snowplowing & Equipment Rentals
Bob Gordon Tel: 458-2721 or 458-2323

CONNELLY & KOSHY
CHARTERED ACCOUNTANTS
1580 Merivale Road, Suite 308
Ottawa, Ontario K2G 4B5
Telephone (613) 224-0212

INDUSTRIAL, COMMERCIAL and RESIDENTIAL RENOVATIONS
Drywall, Stucco, Radiant Heat Plaster, Decorative Plaster
Phone 458-2317

PONTIAC PRINTSHOP LTD.
• Fast Efficient Printing Service
• Office & School Equipment & Supplies
• Publishers of "THE EQUITY"
Shawville, Que. Tel. 647-2204

O'Brien Theatre

RENEW 432-2411

SHOW TIMES
Sunday to Thursday - 8:00 p.m.
Friday and Saturday - 7:00 and 9:00 p.m.
HELD OVER 4 MORE DAYS
WED. to SAT. APRIL 25 to 28

The original space man
Buck Rogers swings back to earth and lays it on the 25th Century!

BUCK ROGERS
IN THE 25TH CENTURY
SUN. - MON. - TUES.
APRIL 29 - 30 - MAY 1
TWO BIG FEATURES

MARSH BRYSON
AND HIS
FOLLOWERS
LONG LIVE A
KIBIBARTEER
THE CLASS OF MISS MACMICHAEL
"THE CLASS OF MISS MACMICHAEL"
"THE CLASS OF MISS MACMICHAEL"

THE RoomMates
They shared more than their room!

BRYSON THEATRE

Bryson, Que.

Saturday & Sunday
April 28, 29

"Cheap Detective"

Who dunnit this time?
Ann Margaret Peter Falk

Plus

"Sinbad Eye Of The Tiger"

Karati Picture
Patrick Wayne Taryn Power



Henry W. Block

"You deal personally with the specialist preparing your income tax return."

When you come into one of our offices, a trained tax expert will take the time to understand your personal tax situation while preparing your return. To dig for the facts. To save you as much money as legally possible. At H&R Block, we are income tax specialists.

H&R BLOCK
THE INCOME TAX PEOPLE
RR#1 Mountain Rd, Luskville 455-2497
Highway #148, Bryson 648-2424
Open Mon.-Friday 9-9, Sat. 9-5
OPEN TONIGHT - APPOINTMENTS AVAILABLE

Pontiac Carpet Cleaning Reg'd Professional

Carpet & Upholstery Cleaning gives a fresh look to your entire home!
Frewax steam cleaning extraction system that guarantees the removal of dirt, stains and any previous shampoo residue...withdrawing up to 95% of moisture!
Wm. Pirie, Shawville, Tel. 647-3813

SHAWVILLE & DISTRICT SNOWMOBILE CLUB

Wind-up Dance
Saturday, April 28th
SHAWVILLE COMMUNITY CENTER
Music by "The Country Connection"
9:00 p.m. - Admission \$7.00 per couple
Tickets available at: Sears, Powells, Stedmans and Members

Official Opening of Campbell's Bay Recreation Centre

Saturday, May 5, 1979
Official Opening ceremonies at 10 p.m. sharp
music by "BLACK RIVER"
9:00 p.m. to 2:00 a.m.
Tickets AVAILABLE BY PHONING:
648-5907, 648-5665, 648-2892, 648-2506
12.50 per person includes FREE BAR and FREE LUNCH
Guaranteed maximum of 300 tickets sold
Please note: A considerable number of tickets have already been sold, so act immediately to avoid disappointment. FIRST COME - FIRST SERVED.

See your travel agent.

Vacation is a special time. Like Christmas, it only comes once a year. So you've got to make the most of it. That's where your travel agent can help. He's the expert on the best places to go, the best places to eat, and which hotels offer the best accommodations. Your travel agent can help you pick a vacation package that's just right for you. And at no extra charge. So be sure to see your travel agent. Let him help you plan a happy, memorable vacation.
Phone us now (613) 432-5815
McELLIOTT TRAVEL AGENCY
122 Raglan St., Renfrew, Ontario

Attention Subscribers to THE EQUITY

Have you Changed your address?

Please send us your old address including postal code and your new address including postal code and also the month your subscription falls due. Without all this information we can not change your address in our files. You may use this change of address form, or make a copy to send to THE EQUITY, Shawville, Quebec, J0X 2Y0

Month Due _____
Name _____
Old Address _____
Province _____ Postal Code _____
New Address _____
Province _____ Postal Code _____

Pontiac Raiders



Pontiac Raiders Ladies Broomball team showing trophy for championship in the city of Ottawa broomball league. The trophy was presented at the end of the season banquet on April 5, 1979.

Shawville native in fascinating career

The Daily World of Aberdeen, Washington, recently published a feature about Isabelle Lamb, a daughter of Gordon Smith of Shawville. Isabelle, says the "World" is warm, witty, stately, sincere, is the wife of the chairman of the board, and has been the corporate secretary and administrative assistant for an international conglomerate, Enterprises International Inc., for over 30 years.

Enterprises is the parent company of a dozen companies around the United States, in Canada, in Switzerland and the Netherlands, including Lamb Machinery Ltd. in Ottawa. It began as a machine shop that Isabelle's father in law, Frank H Lamb, started to serve the logging industry, and now has operations in 35 countries which Mrs Lamb spends a lot of her visiting. Although a resident of the U.S., she is not an American citizen. She met George Lamb when he was installing machinery for Canadian International Paper Co. in Ottawa and she became their engineering secretary.

Mrs Lamb has been particularly busy, doing some of her husband's chores as well as her own since he injured his back last year, and she also finds time for various civic duties on the hospital board, the Evergreen State College board of governors, a business women's service organization, and she is a director of the People's National Bank and has served on various regional medical programs and on the board of trustees of Grays Harbor College.

Mrs Lamb stated to the "World" that the most difficult part of her job has been to realize that "you must be patient. Your function isn't running the whole show, but to work with others to see it is well run." "I'm a firm believer in you get what you earn," says Mrs Lamb whose interesting personality and life work have caught the attention of her own home town daily newspaper. A worthy belief from an obviously worthy lady.

Bristol W.I.

The regular meeting of the Bristol W.I. was held at the home of Mrs Wilmer Hodgins on April 12 with nine members and two visitors present.

The President opened the meeting by singing the Ode and repeating the Collect in unison.

The roll call was Cure for the blues and an auction sale. The minutes were read and approved. Two fees were paid. The correspondence was read. Letters from County President, Mrs A Poole and Prov. President, Mrs Kilgour, were read. They both contained important information. A thank you note was read from Mrs E Findlay.

A motion was made by Mrs F Russell and seconded by Mrs E Findlay that a vote of thanks be sent to Mrs G Murray in appreciation of work done for w.i.

A motion was made by Mrs E Findlay and Miss B Armstrong that Mrs L Drummond approach Ron Thomas for the care of the park this summer.

Moved by Mrs E Findlay and seconded by Mrs J Russell that Mrs Peg Carmichael be appointed as Provincial delegate to convention at Macdonald College.

Health and Welfare Convener read an article on Heart attacks while the Agriculture Convener read an article on Highlights of Farming. There are only half as many farmers now as in 1956.

Members will attend the annual convention at Beechgrove April 25.

Pennies for friendship were collected.

Mrs F Russell had the program and as Mrs W Hodgins had her sister and husband as guests they entertained us with their slides. Mr and Mrs Heggteit had been to Norway recently and had many beautiful pictures. Norway has a very rough terrain. The mountains are beautiful and it is something to see the winding roads that cars and buses have to travel. The corners are so sharp buses have trouble getting around and there is also the difficulty of meeting as roads are narrow. There are beautiful homes and small farms along the lakes and fjords. The waterfalls are many and very swift which tends to make beautiful scenery. All the members enjoyed the slides shown.

A motion was made that Mrs P Carmichael and Mrs E Findlay visit the Council May 7 to obtain money for park maintenance.

Mrs Flora Russell adjourned the meeting. A very dainty lunch was served by Mrs W Hodgins and her sister and a social hour enjoyed by all.

Ladysmith Update

Best get well wishes to Mr Mano Fierobin at present a patient in Ottawa hospital also get well wishes to Mrs Annie Zimmerling who is a patient in the Pontiac Community Hospital.

Weekend visitors with the Thrun's were Mr and Mrs Eldon Turner and Bonnie from Inkerman, Ontario.

St John's Lutheran Ladies Aid monthly meeting was held on Monday evening April 16th at the farm home of Mr and Mrs Clarence Pasch with members and several visitors present. Delicious refreshments were served by Mrs Lillian Pasch and Rev C Kappes. Also celebrating the birthdays of Mrs Lillian Pasch and Mrs June Krose with a birthday cake baked by Mrs Verner Rueckwald. The evening was very much enjoyed by everyone present. Mr and Mrs Verner Thrun visited recently with Mrs Augusta Krutz in Otter Lake. A most enjoyable afternoon was spent.

Great little skater



Wesley Tubman, son of Raymond Tubman and the late Patsy (Hodgins) Tubman of Shawville, Wesley was a star performer with the North Bay VIA Rail Hockey Team this past season. He played 33 games, got 32 goals and 26 assists.

Manager Leo P. Lafontaine and coach Michel Deslauriers were both pleased with Wesley's hockey. During the winter Wesley stayed with his uncle and aunt Frank and Lou Kirkham.

ATTENTION FARMERS
Large Bulldozer
 available with
COLONIZATION HOURS
 Phone now for early Spring work
B & H FARM DRAINAGE
 Shawville 647-3892

Anyone interested in playing
ORGANIZED
LOB BALL
 Please sign up at
MURRAY'S SPORTS SHOP, Shawville
 Sign up fee **\$25.00**

patio
BLOCKS
make your outdoor entertainment area a pleasure to use....and easy to keep clean.

- 24"x30" Sidewalk Blocks
- 24"x24" Sidewalk or Patio Blocks
- 16"x16" and 20"x20" Patio Blocks
- French Provincial Patio Stones
- 10' Circular • 24" & 30" Corner Blocks
- Ornamental Lawn Stepping Stones
- Flower Urns • Bird Baths • Flower Edging
- 3' and 6' Curbing • Chimney Caps

SOFFIT and FACIA BOARD
 Custom made for New Homes or remodeling. Your choice of Facia Board colors.

PONTIAC CONCRETE PRODUCTS
 Ken Wilson & Sons
 Shawville Phone 647-3368
 (One mile west of stop lights on Main Street)

MURRAY'S
SPORTING GOODS LTD.
 Victoria Avenue, Shawville, Tel. 647-2550

Spring SALE

3 DAYS ONLY!
Thursday, Friday, Saturday
APRIL 26, 27, 28

10% OFF
Everything in our store PLUS THESE EXTRA SPECIALS AS LISTED BELOW!



FISHING EQUIPMENT

Penn 309 Trolling Reel, Reg. \$49.95	sale ea. \$36.95
Zebco 202 Spincast Reel, Reg. \$6.95	sale ea. \$4.95
Shamano Spinning Reel, Reg. \$29.95	sale ea. \$16.95
Omni Spinning and Spincast Rods, Reg. \$16.95	sale ea. \$12.95
Wire Minnow Traps	sale ea. \$5.95
Moosehook Lures, (size med. & large)	sale ea. \$1.99

A good selection of Reels, Rods, Lines, Lures, etc. now in stock.

BALL EQUIPMENT

Cooper 700 Ball Glove, Reg. \$12.95	sale ea. \$9.95
Louisville Ball Glove, Reg. \$29.95	sale ea. \$24.95
Cooper 604 Ball Glove, Reg. \$44.95	sale ea. \$29.95
Bauer Ball Cleats, Reg. \$29.95	sale \$24.95
Good assortment of Baseball & Softball Bats	ea. \$3.00
Kawasaki Tennis Racket, Reg. \$15.95	sale ea. \$9.95

GOLF EQUIPMENT

Spalding Truflite 7 pc. Golf Sets, Reg. \$69.95	sale set \$54.95
Adidas Golf Shoes, Reg. \$34.95	sale pr. \$24.95
Jelinek Golf Balls	dozen \$6.50

BICYCLES & SKATE BOARDS

C.C.M. Corsa 10 speed Bicycle, Reg. \$139.95	sale ea. \$124.95
Skate Boards, Reg. \$24.95	sale ea. \$18.00

FOOTWEAR

Bauer Targa shoes (Blue or Red Nylon), Reg. \$19.95	sale pr. \$15.95
Adidas Varsity Shoes (Blue suede, gold stripes), Reg. \$24.95	sale pr. \$16.95
Adidas Formula 1 Jogging Shoes, Reg. \$32.95	sale pr. \$24.95
North Star Casual Shoes (Tan Leather), Reg. \$29.95	sale pr. \$19.95
Adidas Sport Socks	sale pr. .99

CASUAL WEAR

Black, Blue, Red, White with contrasting trim Maska Jogging Shorts, Reg. \$9.95	sale pr. \$5.95
Short Sleeve Sweat Sweater, Reg. \$9.95	sale ea. \$6.95
Your name created on FREE Tiger Brand T-Shirts (Polyester & Cotton)	sale ea. \$3.95
Harvey Woods and Adidas (Good selection of styles & colors) Short Sleeve Jerseys, Reg. \$6.95 to \$16.95	20% OFF
Men's Velour Short Sleeve Jerseys, Reg. \$24.95	sale ea. \$19.95
Hooded Jackets, Reg. \$14.95	sale ea. \$10.95
Wrangler Cords	sale ea. \$12.95
N.H.L. Hockey and Major League Baseball Created Caps	sale ea. \$4.95

MURRAY'S AUTOMOTIVE
BUY NOW AND SAVE
Flowtron Bug Killers

BK5000 "Day and Night" **\$144.95** each
 SPRING SPECIAL



Centre de services sociaux de l'outaouais

par Marc Sénéchal, Directeur général

Si l'année 1979 a été proclamée "L'Année Internationale de l'Enfant" c'est à juste titre selon le Centre de Services Sociaux de l'Outaouais. En effet, cet établissement qui oeuvre depuis longtemps pour aider la population de tout âge compte une forte proportion d'enfants parmi sa clientèle régulière. Près de 3.000 cas d'enfants sont actuellement suivis et reçoivent des services psycho-sociaux par le C.S.S.O. Les services sont rendus par des unités axées sur l'enfant et sa famille comme par des unités qui visent une problématique particulière: enfance exceptionnelle, mésadaptation socio-affective, délinquance, enfance en situation d'abandon, enfance maltraitée, etc... Sans compter que les services sociaux en milieu scolaire sont maintenant accessibles pour environ 45.000 enfants de la région de l'Outaouais.

La région administrative de l'Outaouais compte plus de 100.000 enfants dans sa population, soit environ 40% de la population totale. Ce Centre de Services Sociaux de l'Outaouais a déboursé l'an dernier, \$2.784.859, en dépenses directes pour les enfants et \$2.883.203, en services professionnels rendus directement aux enfants (ce dernier chiffre représente 54% du budget concernant l'ensemble des services professionnels).

Mais ce qui fait dire que 1979 est vraiment "L'Année de l'Enfant" pour le C.S.S.O., c'est l'avènement de nouvelles lois qui ont engendré des programmes encore plus centrés sur des problématiques spécifiques de l'enfance. La première est, sans nul doute, la Loi sur la protection de la jeunesse qui a engendré, le 15 janvier dernier, la création d'une Direction de la protection de la jeunesse au C.S.S.O. Depuis, 26 nouveaux postes, disséminés dans les différents services, ont été créés pour assurer des services psycho-sociaux aux enfants de l'Outaouais qui sont en situation de protection; un service continu 24 heures sur 24 heures et 7 jours par semaine a été mis sur pieds pour assurer une réponse aux cas d'urgence qui se présentent en dehors des heures d'activités régulières du C.S.S.O.

Le résultat? Après mois d'opération, la Direction de la protection de la Jeunesse aura reçu non moins que 700 signalements relativement à des situations de protection alors que les services continus auront reçu 275 demandes de service.

Les autres lois qui devraient avoir un impact sur les services sociaux à rendre à l'enfance sont le projet de Loi sur l'Adoption qui est actuellement en étude et la Loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées qui a été sanctionnée le 23 juin 1978 et dont certains articles sont entrés en vigueur dès le 15 février 1979.

Ile-du-Grand-Calumet

Etaient présents son honneur le maire Pierre Asselin et les conseillers suivants: Rejean Dumouchel, Raymond Tremblay, Rosaire Ryan, Donat Lance, George Gauthier, Joseph Lagarde. Le secrétaire-trésorier était également présent. Proposé par Rejean Dumouchel, secondé par Donat Lance, et résolu unanimement que; le compte rendu de la dernière session régulière du 5 mars, 1979 soit accepté comme présenté. Proposé par Rosaire Ryan,

secondé par George Gauthier et résolu unanimement que les factures du mois mars totalisant \$8.167,81 soient payées.

Proposé par Rosaire Ryan secondé par Raymond Tremblay et résolu unanimement que le comité des loisirs soit autorisé à se servir de la salle municipale le 14 avril, 1979 et ceci avec la permission de vendre des boissons alcooliques en autant qu'un permis de la société des Alcools du Québec est obtenu.

Proposé par Raymond Tremblay secondé par Donat Lance et résolu unanimement que un recensement de l'Ile du Grand Calumet soit fait par Carole Asselin au prix de \$0,25 la personne.

Proposé par George Gauthier, secondé par Rejean Dumouchel et résolu unanimement que un contrat soit donné à M. Al Monzoli pour ajouter un autre service électrique à la salle municipale.

Proposé par Joseph Lagarde, secondé par Rosaire Ryan et résolu unanimement que un don de \$25,00 soit accordé "Aux Jeunes du Monde".

Proposé par Joseph Lagarde secondé par Rosaire Ryan et résolu unanimement que cette séance soit levée.

Petites Annonces

DIMANCHE LE 29 AVRIL — Cours maniement des armes à feu 8 am Hotel de Ville Ile du Grand Calumet commandité par le Club Chasse, Cadieux Inc. 3315981A25

AVIS au public du chef des Pompiers, Public Notice from the fire chief, Au cas d'une incendie à l'Ile du Grand Calumet toujours signalé le numéro suivant 648-2270 et si c'est nécessaire le chef des pompiers d'Ile du Grand Calumet fera appel aux pompiers de Bryson. 332878A25

Il ne faut cependant pas croire que le travail est terminé. Bien au contraire! Le C.S.S.O. est d'avis que les diverses lois et activités qui coïncident avec l'Année de l'Enfant ne sont que le prélude au développement de programmes plus enclins à répondre aux besoins réels de l'enfant. L'évolution des services devra également tenir compte, autant que possible, du milieu naturel de l'enfant, de telle sorte à éviter des placements en dehors du foyer familial. Pour se faire une approche de type familial devra être favorisée de plus en plus et l'intervention devra être orientée de façon à maintenir l'enfant dans son milieu naturel, dans sa communauté... c'est son droit le plus strict!

Afin de souligner l'Année de l'Enfant, le C.S.S.O. a formé un comité spécial de cinq personnes qui devront coordonner et planifier, durant l'année, diverses activités reliées à l'Année de l'Enfant. Le Comité vient tout juste d'entrer en opération et devrait rendre publiques ses activités dès qu'elles seront mises sur pieds.

Notons finalement que certaines activités qui ne sont pas reliées directement à l'Année Internationale de l'Enfant, telle que la tenue d'une semaine de la déficience mentale du 2 au 6 avril 1979, pourront avoir cours durant l'année au C.S.S.O. dont l'un des objectifs est de rendre à l'enfant la place qui lui revient dans la société.

LA FETE NATIONALE

La Corporation de la fête nationale des Québécois, région Outaouais, tient à aviser toute la population que la date limite de présentation des projets est prolongée jusqu'au 4 mai.

Nous pouvons apporter à tout organisme qui en fait la demande une aide technique et financière pour la préparation des fêtes du 23 et 24 juin.

Les festivités peuvent être de toutes sortes: concours et danses populaires, boustifaille et fête pour la préparation des fêtes du 23 et 24 juin.

Les festivités peuvent être de toutes sortes: concours et danses populaires, boustifaille et fête communautaire, décoration de rues et de maisons, feu de joie animé, etc.

LA CLINIQUE DENTAIRE DE LUCERNE

offre maintenant ses services à Shawville

Dentiers (complets et partiels)

Les MERCREDIS seulement

Pour rendez-vous

Téléphonez à: 647-2828

Rue Main, Edifice Cowley (En face de W.A. Hodgins)

Dennis Lucas T.D.C. d.d. Denturologiste



INVITATIONS au MARIAGE REMARQUABLES

Nos catalogues complets vous aideront à choisir vos invitations pour le mariage.

Choisissez-les en toute confiance parmi notre assortiment élégant... qui comprend des faire-part et tous les accessoires appropriés pour votre mariage.

IMPRIMERIE PONTIAC SHAWVILLE
Tél 647-2204
Lun-Ven 9-5; Sam. 9-12

FORT COULONGE
Tél. 683-3486
Mar-Ven 12-5; Sam. 9-12

AVIS IMPORTANT AUX ABONNES DES CIRCONSCRIPTIONS DE CAMPBELL'S BAY ET OTTER LAKE

Les abonnés des circonscriptions de Campbell's Bay et Otter Lake abonnés dont le numéro commence par 648 ou 453, sont priés de prendre note qu'à compter du 30 avril prochain, pour atteindre le bureau d'affaires de Télébec, il faudra faire le zéro "0" et demander le numéro:

800-567-7990

Pour atteindre le service des réparations, ils devront demander le

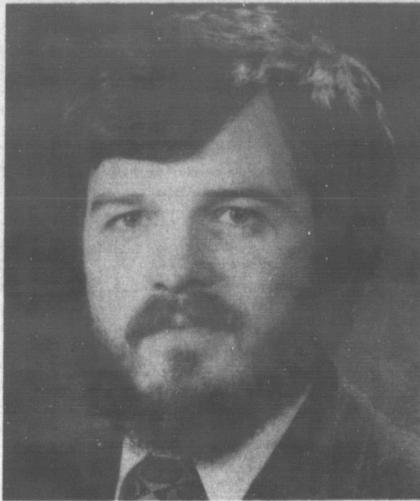
800-567-4561

Précisons toutefois qu'il y aura toujours des employés sur place pour assurer les services d'installation et de réparation.

Ces appels n'entraînent aucuns frais.

TÉLÉBEC L.T.E.

Nouveau directeur du conseil



Le Conseil régional des loisirs de l'Outaouais inc. présentait jeudi dernier aux membres de la presse son nouveau directeur général.

Il s'agit de Bertrand Meunier qui entrera en fonction le

mercredi 2 mai. Déjà membre de l'Exécutif du C.R.L. de l'Est du Québec pendant deux ans et Président de la Commission régionale de Plein air en Gaspésie, Bertrand a participé aux activités de l'Association canadienne des Loisirs et parcs et il fut directeur d'un Centre de plein air. Ces expériences lui ont valu à la fois la connaissance du travail dans le milieu, celle de la structure du loisir et de sa problématique.

Diplômé de l'Université de Montréal et de l'Université Western en Education physique, Bertrand a perfectionné sa formation en gestion à Québec et à Ottawa.

Ministère de la Justice
Commission de contrôle des permis d'alcool du Québec

AVIS

NO: 79-04-18 PONTIAC TEMISCAMINGUE

La (les) personne(s) ci-après mentionnée(s) a (ont) demandé le(s) permis suivants(s):

Nom	Adresse	Catégorie
BEAUVAIS, Jean Marie	Route 148 Ouest (Luskville) (Erdley) Pontiac	Changement de capacité du Restaurant Demande additionnel de d'un permis de Bar.

AFIN D'ETRE VALIDE, TOUTE OBJECTION A CETTE (CES) DEMANDE(S) DOIT ETRE FAITE PAR ECRIT, DUMENT MOTIVEE ET ASSERMENTEE DANS LES 15 JOURS DU PRESENT AVAIS AU

SECRETARE GENERAL
1, rue Notre Dame est, bureau 9.200, Montreal, P.Q. H2Y 1B6

CORRECTIONS

Nous désirons attirer votre attention sur les erreurs suivantes dans notre catalogue Printemps-été 1979 en cours

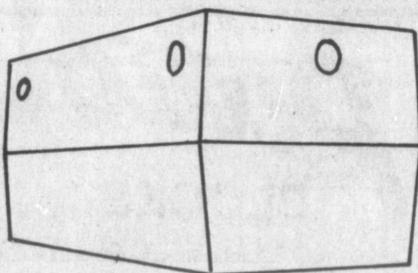
Boîte Nugold 1 litre #28-8213X: sur la photo à côté du texte "En nouvelle bte 1 litre", au lieu de 99c le prix devrait être 77c. Le prix des phares au quartz-halogène #20-3557 et #20-3558 n'est pas \$18.95 la paire, mais \$18.95 chacun. #37-9704 et #37-9702X: ces réflecteurs ne sont pas de marque Stimsonite. #11-1539, ce chargeur de batterie d'atelier à capacité de survoltage de 50 A n'a pas un réglage à 4 positions et ne convient pas pour 6 V. #20-0025, connexion pour câble à fusibles: la mention "ne peut servir de coupe-circuit" aurait dû être incluse. Page 54, ensembles d'embranchage: le texte, au lieu de "Fourg. Chev. et GMC, 1/2, 3/4 et 1 tonne 1965-77, moteur 250, 6 cylindres" devrait être "Fourgonnettes Chevrolet et GMC, 1/2, 3/4 et 1 tonne, 1965-75, moteur 250, 6 cylindres, embrayage 10". #28-3115, bac à vidange: la capacité au lieu de 12,5 ptes devrait être 11 litres. #28-3114, la capacité de ce bac à vidange n'est pas de 12 pintes mais de 5 ptes. #44-2109, ce radio ne comprend ni jack à écouteur ni écouteur. #44-0412, ce changeur est discontinué et sera remplacé par l'article #44-0414. #43-2383 et #43-2384, l'ouvre-boîtes montré n'est pas le bon article; nous montrons l'article #43-2376; les articles décrits seront disponibles au début de mai. #43-5880/81/82, ces radiateurs surbaissés seront disponibles à la fin de mai. #60-0762, le texte "Roue, pneu et chambre pour brouette" est inexact, car le pneu est un modèle sans chambre et cet article devrait être décrit comme suit: "Roue et pneu de brouette". #59-7944, ce coupe-herbe ne comprend pas une bandoulière. #59-7906, ce coupe-herbe pour petits travaux à un coupoir mais celui-ci n'est pas automatique. #59-7906, #59-7914, dans le texte couvrant ces deux articles, au lieu de "Avec cordon" il devrait y avoir "Avec fil nylon". #59-7910, le texte de ce coupe-herbe Grassip devrait indiquer "sans cordon" au lieu de "avec cordon". #59-4595, le texte devrait indiquer "pour 12 pots" au lieu de "pour 24 pots". #52-8650, cette minuterie transistorisée n'est pas disponible. #63-3855, ce robinet de lavabo n'est plus disponible, nous le remplacerons par un modèle similaire mais de ligne améliorée. #63-3854 qui sera disponible dans environ trois semaines. Page 224, les photos des articles 9 et 11 sont interverties. #77-4025, le moulinet Shakespeare 2532 n'a pas un frein réglable. #36-1086, ce rétroviseur de remorquage a une tête chromée et non pas en plastique ABS blanc.

Nous regrettons sincèrement tout inconvénient que ceci peut vous causer.

Canadian Tire Corporation, Ltd.

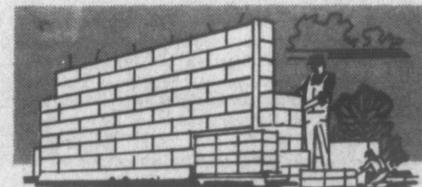
Projetez-vous un bâtiment ou une rénovation? Pour tous vos besoins en béton, appelez Pontiac Transit Mix Ltd.

Campbell's Bay, Qué Tél 648-2144 or 648-2145



- Dalles de Patio
- Blocs et Pots de cheminée
- Béton tout-mêle
- Pierres concassées
- Gravier concassé

CITERNES SEPTIQUES agréés à Québec (B.N.Q.)



BLOCS EN BÉTON

"Au service du comté Pontiac"

—POUR LIVRAISON—

648-2144

or

648-2145



LES PLUS BELLES CHANSONS DU MONDE

- Piaf
- Aznavor
- Dassin-Como-Last
- Bécaud-Fugain-Iglesias
- Mauriat-Mathieu
- Reno

Cimf fm 94.9

88 90 92 94 96 98 100 102 104 106 108

Caldwell Clarion

Mrs. Manson Sharpe

A surprise baby shower was held at the home of Mrs Gordon Angus on April 21st in honour of Mrs Winston (Erma) Acres. A delicious dinner was served at 6 pm after which the mother was presented with many lovely shower gifts. She gratefully acknowledged the gifts and thanked everyone for coming. Also assisting Mrs Angus was her daughter Barbara.

Easter weekend visitors with Mr and Mrs P.J. Murphy in Shawville were Mr and Mrs

Jiles Chenard, Mr and Mrs Frank Murphy and Mr Grant Murphy of Sudbury, Miss Donna Murphy and Mr and Mrs John Murphy of Ottawa, Mr and Mrs Lyl Findlay and family of Lusville, Mr and Mrs Lawrence Bourgeois of Bristol and Mr and Mrs Lawrence Dagg and Chrissie Thompson of Shawville.

Larry and Karen Orr and daughter Tanya of Oshawa spent Easter with Mr and Mrs Ivan Orr also Mr and Mrs Denver Bretzlaff and family of Caldwell.

Visiting with and calling on the Manson Sharpe's over Easter week were Mrs Gwen O'Leary and daughter Dina and Miss Patty Hearty of Montreal, Mr and Mrs Elwood Sharpe of Pembroke, Miss Susan Sharpe of Ottawa, Mr Fred Wilson, Mr and Mrs Neil Sharpe and family of Shawville, Mrs Ruth Gordon and son Shayne, Mr and Mrs Wayne Armitage of Calgary, Alberta, Mr Pat Sammons of Weirstead and Peter Sharpe of Kamloops.

Mr and Mrs Wayne Armitage leave this Wednesday to return to their home in Calgary. We sure appreciated their visit as well as their kind remarks concerning The Caldwell Clarion. The Armitages are

enjoying living in Calgary but miss their many friends here. Mr Peter Sharpe of Kamloops, B.C. is spending his vacation with The Manson Sharpe's. Peter has been two years with the mine at Logan Lake, B.C. and enjoys living in Kamloops. This was his first visit back home and he is glad to see all his friends again.

Mr and Mrs André Kozlowski and son Marc motored to Montreal over this past weekend to visit Mrs Kozlowski's father who is at present a patient in hospital there. We all wish him a speedy recovery.

The weather here is sure a great improvement to what we had this winter. I guess it will make us appreciate what we have and not grumble so much as this past winter was sure hard, on the wood pile, oil or whatever we all used to heat the house.

Mr and Mrs Donald Sharpe and children Scott and Stephanie of Ear Falls will, God willing, be here this coming Sunday to spend a few holidays with The Manson Sharpe's. The weather up there has been quite wet and windy. We also heard from Mr and Mrs Robert Sharpe and children in Kamloops this past Sunday and their weather has been quite warm.

The Robert Sharpe family had Easter Sunday supper with Mr and Mrs Barry Horner and family in Kamloops.

Mr and Mrs Brent Acres of Shawville called on The Manson Sharpe's this past Sunday.

Miss Susan Sharpe of Ottawa and Miss Pat Perkins of Kemptville leave this coming Saturday for a week vacation in Vancouver and Kamloops. They are flying to Vancouver and then Susan is taking a bus to Kamloops in order to see the country and will be visiting with the Robert Sharpe's as well as many of our friends who have moved out there over the past few years to obtain work.

Mrs Pat Sharpe and children of Brockville spent the Easter weekend with Mr Harry Sharpe and Morley at Quyon. Mr and Mrs George Hethering of Aylmer visited with Mrs Norman Smith who is a patient in Shawville Hospital.

Get well wishes are sent to Ferguson Workman who is a patient in hospital here.

Our deepest sympathy goes to the family and friends of Mrs Kenneth Smiley who passed away recently.

GAUTHIER PAVING

CALUMET ISLAND
"FREE ESTIMATES"
Tel. 648-2232

• TOP SOIL • FILL • GRAVEL
BACKHOE, BULLDOZER & TRUCK RENTAL

Clarendon Institute

Gladys Barr, Publicity Convenor.

The Clarendon W.I. met at the home of Mrs Lennis Barr on April 11 at 8 pm. Thirty one were present.

The meeting opened in the usual way with our new president Mrs Audrey Hodgins in the chair. The secretary, Mrs Arthur Dagg, read a letter from Can-Save informing us it was illegal to put cans in stores. Decided to send a donation instead.

The treasurer, Mrs Clarence Knox, read a letter of thanks from Mr Larose for our donations to the Home on the Hill. She also read a thank you from Mr Mackenzie for our donation to the hospital. Two letters were read from our county president, Mrs Walter Kilgour re the 60th anniversary of the F.W.I.C. - \$1.00 per member suggested. Details of what to be done for Convention at Saskatoon discussed.

Mrs Christine Armour appointed delegate to Convention at "mac" Discussed chartering a bus for May 30.

Two articles any price to be sent to F.W.I.C. for gift stall. Mrs Annie Brown donated a pair of hand made tea towels and Mrs Olive Dagg a pair of slippers.

Souvenir tea towels to be on sale after County Convention. 25 cents per member collected towards "Landrover". Articles to be judged at County Convention were brought in. Delegates Mrs James Tracy and Mrs Sidney Draper. Convention to be held at Beechgrove, April 25th.

Conveners reports- Agriculture Mrs Edith Draper, Potatoes. Citizenship Mrs Betty Cameron, Declaration of the rights of the child. Education Mrs Muriel Bertrand- Retired teacher steps into past. Home Economics Mrs Clarence Wilson - ways of serving carrots. Health and welfare, Mrs Lura McKay, Water and the Body.

Mrs Connolly gave a very amusing reading, "The Farmers Wife". She also gave the hospital report. Mrs Elvyn Corrigan reported on Hospital Day. Miss Gavan wanted to know approximately how many would attend the afternoon tea and entertainment to be held in the Anglican Church Hall, May 8 from 2-5 pm. Discussion of a bus trip in May followed. Nothing decided. Refreshments were served by the hostesses Mrs Bertrand and Mrs McKay assisted by Mrs Brent Barr and Shelley. A social hour followed.

CORRECTIONS

We wish to draw your attention to the following errors in our current 1979 Spring & Summer Catalogue

Nugold 1 litre can #28-8213X. Copy reads "In new litre can 99c", this should read "77c". #20-3557 & #20-3558 Quartz Halogen lamps are listed as \$18.95 per pair, should read \$18.95 each. #37-9704. Copy reads "Stimsonite reflector strips"—this item is not by Stimsonite. #37-9702X. Copy reads "Stimsonite heavy-duty reflector"—this item is not by Stimsonite. #11-1539 (Shop-type) battery charger with 50 amp boost, does not have four-position switch or six volt charging. #20-0025 Fused line connector, copy should include "not to be used in place of circuit breakers." Page 54. Clutch Assembly, copy reads "Chevrolet and GMC vans 1/2, 3/4, 1-ton 1965-77, 6 cylinder 250 engine."—should read "Chevrolet and GMC vans 1/2, 3/4, 1-ton 1965-75, 6 cylinder 250 engine, 10" clutch." #28-3115 Oil drain pans, copy reads "holds 12.5 qts." should read "holds 11 litres". #28-3114 Oil drain pans, copy reads "holds 12 qts." should read "holds 5 qts.". #44-2109 Radio does not come with earphone jack and earphone. #44-0412 Record player, has been discontinued, replacement item is #44-0414. #43-2383 & #43-2384 Can opener shows the wrong art—item illustrated is #43-2376; the items mentioned will be available in early May. #43-5880/81/82 Base-board heaters will be available at the end of May. #60-0762 Copy reads "wheelbarrow wheel", tire and tube. The above comes with tubless tires and should read "wheelbarrow wheel and tire." #59-7944 Lawn trimmer does not include shoulder harness. #59-7906 Light-duty Whipper snipper, copy reads "automatic line cutter.", should read "line cutter." #59-7914 Copy reads "complete with cord", should read "with nylon line." #59-7910 Plug-in grasswip, copy reads "with cord"—should read "less cord". #59-4595 Copy reads "holds 24 pots" should read "holds 12 pots". #52-8850 Electric eye solid-state timer is not available. #63-3855 4" Bathroom faucet, is no longer available. We will substitute #63-3854 which is similar in function although improved in styling and will be available in approx. three weeks. Page 224: Item 9 & 11 - photographs are transposed. #77-4025 Shakespeare 2532 reel does not have adjustable drag. #36-1086 Trailer Mirror, copy reads White ABS plastic head, should read Chrome head.

We sincerely regret any inconvenience we may have caused you.

Canadian Tire Corporation, Ltd.

SUBSCRIBE

NOW TO....

THE EQUITY

Mail your cheque or money order with this form to:

PONTIAC PRINTSHOP LTD.
SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0

Name _____

Address _____

Postal Code _____

Please check one of the following:
RENEWAL NEW SUBSCRIPTION

\$7.00 in the Pontiac County
\$8.65 elsewhere in Canada
\$16.30 outside Canada

If this is to be a gift for the person named above, sign below:

and we will send them a gift card.

NOTE: Be sure to include the postal code. The paper cannot be mailed without it.

"We Buy All Class of Livestock"

HIGHEST PRICES PAID

Dave R. Bennett
CATTLE BUYER

Call Nellis Stewart 648-2861

Auction Sale
Farm Machinery
at the farm of
RON EGGLESTON
RR4, Cobden, Ontario

(5 miles south of Cobden on Cobden - Eganville Hwy, 1 mile east of Pine Valley. Watch for signs).

Monday, April 30th at 12:30 noon

Auctioneer: REVEL T. STEWART
Cobden, Ont. (613) 846-7849

Spring Stocker Sales
COBDEN LIVESTOCK SALES
Tuesday, May 1st - 1:00 P.M.
Tuesday, May 15th - 1:00 P.M.
GALETTA LIVESTOCK SALES
Wednesday, May 2nd - 3:00 P.M.
Wednesday, May 16th - 3:00 P.M.

These sales are in conjunction with regular weekly sales. If you have stockers for sale or need any for grass of feed lot, plan now to attend these sales. 10% reduction in commission on all cattle sold in lots of 2 or more.

For information call:
COBDEN LIVESTOCK, 646 - 2104
GALETTA LIVESTOCK, 623 - 4467

For Sale
NEW TILLAGE EQUIPMENT

1-SKJOLD-GARANT-4 bottom semi-mt. plow. Automatic spring reset, adj. bottom 12", 14", 16", 18". C/W cyl. & hose & spring couplers.	\$3950.00
1-SANDERUM CULTIVATOR. 3ph. 51 teeth, C/W hyd. folding wings & gauge wheels.	\$2295.00
1-FORD 208 PULL TYPE CULTIVATOR. 10 1/2 ft.	\$1200.00
1-FORD CHISEL PLOW. 3ph., 12 teeth	\$800.00

USED EQUIPMENT

1-SANDERUM 3ph., 11.5R. CULTIVATOR, 34 teeth	\$850.00
1-H. No. 37. DISC. 9R. 5in. wheel control, excellent	\$1400.00
1-LONG DISC. 10R. 5in. wheel control, SOLD	\$1300.00
1-KEWANEE DISC. 11R. wheel control, good	\$1200.00
1-KEWANEE DISC. 12R. wheel control, excellent	\$1800.00
1-JOHN DEERE DISC. NO RM 13R. wheel control, good	\$1400.00
1-JOHN DEERE F.B. SEED DRILL, with fert & grass, 13 run	\$1050.00
1-H. No. 10 SEED DRILL with fert & grass, 16 run	\$1250.00
1-M.F. No. 73 FLOW - 4x14" plow, 3ph	\$850.00
1-FORD 3x14" PLOW. 3ph	\$300.00
1-FARM EZE MANURE SPREADER, 150 bushel	\$600.00
1-J.D. No. R SPREADER (6in sq)	\$100.00

B&E RUSSELL
EQUIPMENT LTD.
Hwy 148, Shawville 647-2633

Auction Sale

Of Good Farm Machinery
some small items,
Furniture and Antiques
at the home of
RAYMOND TRUDEAU
Bristol Township, half way between
Shawville & Quyon on Hwy 148 on
Monday April 30th
at 12:30 p.m.

Auctioneer: JIM DICK
RR2 Renfrew 432 - 4716

Auction Sale

Of Approx. 80 head of red and black
Hereford springer cows and young
cattle, and a good line of farm
machinery
at the farm of
JAMES R. MCGREGOR
(Triple Oak Farms), Bromley Twp.,
half mile west of Douglas off Hwy 60, on
Saturday, May 5th
at 12:30 p.m.

Auctioneer: JIM DICK
RR2 Renfrew 432 - 4716

Auction Sale

Horses, Cattle
Full line of Farm Machinery
and ceramics
at the farm of
MR. GERALD STEWART
RR2, Calumet Island, Que.
9 miles north of Bryson on the Center
Road, watch for signs, on
Saturday, April 28
at 10:30 a.m. sharp

Auctioneer: REVEL T. STEWART
RR5, Cobden, Ont. 613 - 646 - 7649

Auction Sale

Approx. 36 head of registered Holstein
milk Cows, young cattle, farm
machinery and small farm items
at the farm of
Horricks and Beatrice
Campbell
Ross Twp., 1/4 ml. north off Haley-Portage Rd.
"Queen's Line" on
Saturday, April 28th
at 12:30 p.m.

Auctioneer: JIM DICK
RR2 Renfrew, 432 - 4716

SPECIAL MACHINERY

SALE

OF THE YEAR

O. D. E. A.
LOCATED AT LEO'S LIVESTOCK
Hwy 31, 10 miles south of Ottawa
GREELY, ONT.

We will be holding only one sale this year

SAT., MAY 5
10:30 a.m.

Equipment For ...
Corn Harvesting, Grain Harvesting, Manure Spreading,
Plowing, Snow Blowing, a complete line will be offered.

TRACTORS
and all types of Farm Equipment
will be offered for sale

FARMERS AND DEALERS
Consign that extra Tractor or piece of Farm Equipment
and turn it into cash.

NO SPECIFIC TIME FOR SELLING TRACTORS
THEY WILL BE SOLD WITH OTHER EQUIPMENT

Canteen on Location

TERMS - CASH
AUCTIONEERS

Leo Ménard 232-3916 Regent Ménard 443-2884 Delmer Sprutt 822-1351

RATES

CLASSIFIED ADS ARE PRICED AS FOLLOWS:
 6 cents per word - Minimum \$2.25 per ad
 Minimum charge for consecutive repeats of identical ad is \$1.80
 If ads are paid in advance, minimum is \$1.80
 Ads to be run until cancelled are \$2.25 weekly.
 EQUITY box numbers are 50 cents per week.
 DISPLAY-CLASSIFIED, LEGAL, TENDERS and PUBLIC NOTICES are \$2.15 per column inch.

Although we do our utmost to ensure that all ads are placed correctly we can not be responsible for mistakes. You can help avoid mistakes by writing your ad legibly, or typing it, with all names spelled as you wish them to appear in THE EQUITY. Also include the name and address of the person who will pay for the ad, and the number of times it is to be published. If the ad is to be published in French, please submit the copy in French as you wish it to appear. We will place it in the French language section of THE EQUITY, AT THE SAME RATES AS STATED ABOVE. NO REFUNDS MADE ON CANCELLED ADS.
CLASSIFIED ADS MUST BE IN BEFORE 5 P.M. MONDAY
 If Monday is a Holiday we will accept ads until 9 a.m. Tuesday.

TELEPHONE 647-2204

CLASSIFIED ADS

FOR SALE LIVESTOCK

GALLOWAY Mature bulls. Maybe some females. All from imported blood lines. Visitors welcome. Green Briar Farm, Edwin Doyle, Sheenboro, Quebec, JOX 220, Phone 819-689-2984.
 9098XA28

ONE MARE, phone 647-3114.
 331582A15

REGISTERED Tamworth pigs, hogs and gilts, phone 647-3190 after 5 pm.
 331652BA25

REG ENGLISH SPRINGER, pups, phone 613-432-8465.
 33196BM2

20 HEREFORD COWS to freshen soon. Ritchie Russett, Wyman 647-5501.
 33276BA25

ONE TWO Year old Holstein heifer, due to freshen soon. Phone 647-3542.
 330881A25

CHICKENS, white mountain meat type, golden comets and leghorns for egg production, day old or started. Also year old laying hens. Orval Smart 647-3216.
 333024BM16

ONE BOX SPRING for single bed, \$15.00. One brown leather chair \$20.00, one Chest of drawers \$15.00. Phone 647-3686.
 33184BA25

TWO LEISURE SUITS size 6, powder blue, size 8 navy. Phone 647-3790.
 1466XA25

1976 - 250 YAMAHA on and off road, best offer. 648-5557.
 331882BM2

ONE SEARS KENMORE Vacuum in very good condition, 648-2849.
 1475XA25

LIONEL HARDTOP TENT Trailer, sleeps 6, perfect condition.
 14352XA25

1972 PONTIAC Station wagon, Phone Joe Belsher 647-5985 after 5 pm.
 332192BM2

TENT TRAILER, sleeps 6, fair condition, phone 647-3232.
 15172XM2

TWO 39 inch box springs, mattresses, and head boards. Phone 647-3503. 14962XM2

HOME MADE SOAP, snow white, scented with citronella, or plain. Phone 647-2810.
 1509XA25

ONE BUFFET with long narrow mirror, one antique dresser with mirror, one old cupboard Phone 458-2398 after 6:00.
 11511X2M2

RECONDITIONED vacuum cleaners and rug shampoos including Electrolux and Filter Queen, guaranteed, best prices 647-5609.
 33281BA25

HARDWOOD BUSH, cut only, hardwood saw logs, pulp firewood, small amount of Spruce and Balsam pulpwood. Phone 453-2871 after 7 o'clock.
 332842BM2

14 FT Plywood boat, Gale motor 30 hp, \$450.00. Phone 648-2752 after 5 pm.
 332852BM2

ONE PAIR 100 WATT, stereo speakers - New condition \$200.00, Call Bill Hobbs 647-2918.
 1525XA25

ONE PHILLIPS CABINET RADIO and stereo, good condition \$50.00, one Premier electric baker broiler oven \$35.00, one electric ice cream maker, Phone 647-3588.
 3329481A25

1972 MAVERICK in fair shape, new tires, battery and alternator and new ball joints and running good, price \$275. Also new 9 ft x 15 ft Woods tent, outside frame, used one night. Value \$249.00 - sell \$175.00. Phone 458-2112.
 3330181A25

SHEPHERD BALL BARBECUE complete with hood, fire pan, upper and lower grill. New. Value \$41.95 plus tax. Sell for \$29.95. Phone Shawville 647-2625.
 XTC

ANTIQUE TREADLE SEWING machine in good condition, \$75.00. Phone 647-3481.
 3330781A25

ALUMINUM 12 Ft boat, like new. Phone 647-5643.
 332698A25

FOR SALE CARS & TRUCKS

1937 INTERNATIONAL DUMP TRUCK, KB7, \$900.00. Phone 613-432-2533.
 33271BA25

1961 VOLKSWAGON Van, good condition \$300. Phone 684-5954, Aylmer, Quebec.
 331858A25

1969 CHRYSLER NEWPORT custom 4 door hardtop, phone 647-2466 days, 647-2620 evenings.
 33311BA25

1969 CHRYSLER NEWPORT, 4 door, automatic, ps and pb good tires, new battery, low mileage, \$400. or best offer, phone 647-3481.
 1507XA25

1969 GMC Half ton truck for sale in good running shape, 5 good tires, asking \$500. To be sold as is, phone 647-3494.
 1535X2M2

1969 PONTIAC PARIENNE, very reasonable. Phone 647-2788 after 6:00.
 3330981A25

1971 6 cylinder Rambler, best offer accepted, phone 647-5643.
 332692BM2

1972 PLYMOUTH SATELLITE suitable for parts, phone 458-2496.
 331878A25

1973 DMM MACK. This truck has tandem steering ideal for construction. Has log deck on. Also Gravel box and hoist to fit same truck. For further information phone Killaloe area code 613-757-2032, ask for Lorne.
 1412XM2

1973 MERCURY COUGAR, good condition, call 458-2424.
 332552BM2

1973 PINTO, burnt orange, hardtop, bucket seats, floor console automatic, 4 mag wheels, radio, hatchback, with rear defroster, floor and interior like new. Top shape, quick sale, phone 458-2189.
 332992BM2

1973 VOLKSWAGON, fair condition, asking \$350. or best offer, phone 648-2590.
 331972BM2

1974 DODGE HALF TON Club Cab, 318 automatic, power steering, power brakes and radio, in excellent condition. Phone 647-3481.
 330781A25

1975 FORD CUSTOM 500 good condition, can be seen at Graham's Esso, Quyon, Quebec, 458-2333.
 331624BM9

WILSON'S CAR SALES OF RENFREW LTD ON SPECIAL THIS WEEK — 1971 BUICK RIVERA, 2 door hardtop, mechanics special. Could be made into a ber-lit car. A real gem for the handy man, only 44,000 miles showing.
 1970, 16 ft Rambler, like new.
 1972 10 ft, Jacyo Thrush, fold down hardtop, with slide out stove and furnace, real good shape.
 1975 — 22 1/2 ft Scamper, completely equipped, includes automatic roll up awning.
 1977 — 17 Ft. Prowler with side bath, totally self contained.
 1978 — 21 ft Prowler self contained, still under factory warranty.
 1974 - 17 ft Citation, extra wide, beautiful floor plan, tandem axle, plus a full selection of new Prowlers. Canada's No. 1 selling trailer. Open 8 am - 9 pm daily to 5 pm Saturday and Sunday from 1-5 pm.
 Phone 432-2840

QUANTITY of baled straw, hay and feed oats. Grant Eades, 647-2896.
 1460X2A25

RODNEY Oats. Cleaned, reasonable, call 458-2930.
 1430XM9

ELGIN and Harmon seed grain, cleaned and bagged. Also Clover seed. Bob Crawford, 648-2790.
 OTC

HAY for sale, also potatoes, 2 tractors, and other machinery. Phone 647-2113.
 3330582M2

QUANTITY of Rodney oats suitable for seed. Keith Emmerson phone 647-5517.
 14852XM2

SCOTT Oats, suitable for seed. Earl Bretzlaff evenings 647-3642.
 1537X1A25

HAY for sale, Quyon on paved road, good quality, early cut. No rain. Ottawa. 232-9060.
 332918A25

LARGE HUSKY DOG black and tan colour, his name is Duffy. Anyone seeing him phone 647-3273.
 1521XA25

A REAL GOOD SELECTION OF TOP QUALITY OF USED DATSUNS ON THE LOT.

USED TRAILERS
 1970 17 ft. Travelair, make us an offer.
 1970, 16 ft Rambler, like new.
 1972 10 ft, Jacyo Thrush, fold down hardtop, with slide out stove and furnace, real good shape.
 1975 — 22 1/2 ft Scamper, completely equipped, includes automatic roll up awning.
 1977 — 17 Ft. Prowler with side bath, totally self contained.
 1978 — 21 ft Prowler self contained, still under factory warranty.
 1974 - 17 ft Citation, extra wide, beautiful floor plan, tandem axle, plus a full selection of new Prowlers. Canada's No. 1 selling trailer. Open 8 am - 9 pm daily to 5 pm Saturday and Sunday from 1-5 pm.
 Phone 432-2840

YAMAHA 250 Endura Street and trail bike, 2700 miles \$500.00, phone 648-2752 after 5 pm.
 332822BM2

YAMAHA 250 Endura Street and trail bike, 2700 miles \$500.00, phone 648-2752 after 5 pm.
 332822BM2

FOR SALE FARM EQUIPMENT

INTERNATIONAL SEEDER, 13 run. Phone 647-3377.
 1516X1A25

ONE CULTIVATOR 7 ft wide. One double disc 7 ft wide. One two furrow plow \$200. inclusive. call after 5 pm at 648-2312.
 3329582M2

FARM GATES, steel 4 ft x 12, 14, or 16 ft long. Campbell's Welding Service, 647-5581.
 330673BA25

3020 JOHN DEERE TRACTOR, plus 2 additional tractors, excellent disc and wagon, post hole digger, extensive tobacco planting, cultivating and harvesting equipment, irrigation outfit with gas pump, sundries, Contact John R Bailey, 647-5415.
 1451X2A25

12 foot, 3 point hitch disc. Phone 648-2788.
 1482XA25

RUBBER TIRE WAGON massey Harris horse drawn disk phone 647-3381 Keith Brownlee.
 1533XA25

MASSEY Ferguson 35 diesel tractor, 3 pt hitch, 3300 working hours, perfect shape. Edner Waite, Phone 613-432-3861, RR3, Renfrew.
 14972XM2

ONE SURGE Stainless steel pipeline milker for 26 cows, one Cascade 40 hot water tank, one stainless steel double sink, and bulk tank, 14 ft fiberglass boat with 35 hp motor and trailer. Ross Stewart, Calumet Island, phone 648-2403.
 33275A25

PROPERTY FOR SALE — Approx. 120 acres, 100 wooded, balance is part of Lake Frappier near Fort Coulonge. Ideal for young family seeking a quiet nature retreat. \$20,000 minimum offer. 1-819-684-7434 evenings.
 330754BM2

PROPERTY FOR SALE — Approx. 120 acres, 100 wooded, balance is part of Lake Frappier near Fort Coulonge. Ideal for young family seeking a quiet nature retreat. \$20,000 minimum offer. 1-819-684-7434 evenings.
 330754BM2

PROPERTY FOR SALE — Approx. 120 acres, 100 wooded, balance is part of Lake Frappier near Fort Coulonge. Ideal for young family seeking a quiet nature retreat. \$20,000 minimum offer. 1-819-684-7434 evenings.
 330754BM2

PROPERTY FOR SALE — Approx. 120 acres, 100 wooded, balance is part of Lake Frappier near Fort Coulonge. Ideal for young family seeking a quiet nature retreat. \$20,000 minimum offer. 1-819-684-7434 evenings.
 330754BM2

PROPERTY FOR SALE — Approx. 120 acres, 100 wooded, balance is part of Lake Frappier near Fort Coulonge. Ideal for young family seeking a quiet nature retreat. \$20,000 minimum offer. 1-819-684-7434 evenings.
 330754BM2

PROPERTY FOR SALE — Approx. 120 acres, 100 wooded, balance is part of Lake Frappier near Fort Coulonge. Ideal for young family seeking a quiet nature retreat. \$20,000 minimum offer. 1-819-684-7434 evenings.
 330754BM2

PROPERTY FOR SALE — Approx. 120 acres, 100 wooded, balance is part of Lake Frappier near Fort Coulonge. Ideal for young family seeking a quiet nature retreat. \$20,000 minimum offer. 1-819-684-7434 evenings.
 330754BM2

PROPERTY FOR SALE — Approx. 120 acres, 100 wooded, balance is part of Lake Frappier near Fort Coulonge. Ideal for young family seeking a quiet nature retreat. \$20,000 minimum offer. 1-819-684-7434 evenings.
 330754BM2

PROPERTY FOR SALE — Approx. 120 acres, 100 wooded, balance is part of Lake Frappier near Fort Coulonge. Ideal for young family seeking a quiet nature retreat. \$20,000 minimum offer. 1-819-684-7434 evenings.
 330754BM2

PROPERTY FOR SALE — Approx. 120 acres, 100 wooded, balance is part of Lake Frappier near Fort Coulonge. Ideal for young family seeking a quiet nature retreat. \$20,000 minimum offer. 1-819-684-7434 evenings.
 330754BM2

PROPERTY FOR SALE — Approx. 120 acres, 100 wooded, balance is part of Lake Frappier near Fort Coulonge. Ideal for young family seeking a quiet nature retreat. \$20,000 minimum offer. 1-819-684-7434 evenings.
 330754BM2

PROPERTY FOR SALE — Approx. 120 acres, 100 wooded, balance is part of Lake Frappier near Fort Coulonge. Ideal for young family seeking a quiet nature retreat. \$20,000 minimum offer. 1-819-684-7434 evenings.
 330754BM2

PROPERTY FOR SALE — Approx. 120 acres, 100 wooded, balance is part of Lake Frappier near Fort Coulonge. Ideal for young family seeking a quiet nature retreat. \$20,000 minimum offer. 1-819-684-7434 evenings.
 330754BM2

PROPERTY FOR SALE — Approx. 120 acres, 100 wooded, balance is part of Lake Frappier near Fort Coulonge. Ideal for young family seeking a quiet nature retreat. \$20,000 minimum offer. 1-819-684-7434 evenings.
 330754BM2

PROPERTY FOR SALE — Approx. 120 acres, 100 wooded, balance is part of Lake Frappier near Fort Coulonge. Ideal for young family seeking a quiet nature retreat. \$20,000 minimum offer. 1-819-684-7434 evenings.
 330754BM2

PROPERTY FOR SALE — Approx. 120 acres, 100 wooded, balance is part of Lake Frappier near Fort Coulonge. Ideal for young family seeking a quiet nature retreat. \$20,000 minimum offer. 1-819-684-7434 evenings.
 330754BM2

PROPERTY FOR SALE — Approx. 120 acres, 100 wooded, balance is part of Lake Frappier near Fort Coulonge. Ideal for young family seeking a quiet nature retreat. \$20,000 minimum offer. 1-819-684-7434 evenings.
 330754BM2

PROPERTY FOR SALE — Approx. 120 acres, 100 wooded, balance is part of Lake Frappier near Fort Coulonge. Ideal for young family seeking a quiet nature retreat. \$20,000 minimum offer. 1-819-684-7434 evenings.
 330754BM2

PROPERTY FOR SALE — Approx. 120 acres, 100 wooded, balance is part of Lake Frappier near Fort Coulonge. Ideal for young family seeking a quiet nature retreat. \$20,000 minimum offer. 1-819-684-7434 evenings.
 330754BM2

NOTICE

SHAWVILLE CONSTRUCTION - Vinyl, aluminum siding, storm windows and door renovations. For free estimates, call 613-646-2471 collect or 647-2130, Jim Baas, Box 486, Shawville, Quebec.
 OTC

BROADLOOM CARPETS — Ceramic tiling, assorted no wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong, Sundial and Solarian. Top brands of carpeting. Installed or do it yourself. John Lambert, 59 Raglan St., N., Renfrew, Phone 432-8111 Collect.
 OTC

NEWTON'S PORTA-WELD, portable or shop welding, specializing in Welding Aluminum, 24 hr service, phone 647-3137 or 647-3162, Earl Newton, Shawville, P.Q.
 330298BM30

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

NOTICE — Pembroke Sales Barn will be open every Monday as of April 23rd.
 331642BA25

FOR SALE HOUSES

SHAWVILLE - Residential 7 room, 3 bedroom, 2 storey house on landscaped lot, Hillcrest Ave.
 CLARENDON - 1 mile from town, located on two acres of land, one large brick and stone bungalow. 7 room, 3 bedroom, plus finished basement, 1 1/2 baths, 2 toilets, carpeted throughout, large stone fireplace in living room, radiant electric heat in ceilings.
 HWY 303, 7 room 3 bedroom, bungalow on large lot, priced reasonable.

COTTAGES — DON LAKE - 6 room, 3 bedroom, winterized, complete furnished, electric heat.
 LONG LAKE - 3 bedroom, completely winterized, furnished, with gas stove and fridge plus furniture, 250 ft of waterfront, priced for quick sale.

COTTAGE LOTS — DON LAKE - large waterfront lot, with wharf and sandy beach.
 NORWAY BAY - 5 cottage lots, located close to water.
 SAND BAY - 1 large cottage lot, close to water, priced for quick sale.

PROPERTY 150 FT frontage x 400 ft depth fronting on Hwy 148, east of Shawville, commercial or residential.
 3/4 Acre lot near Ladysmith on paved road, with 2 buildings choice building lot.

RECREATION PROPERTY — THORNE - 200 acres partially cleared, large 2 storey new log house, large brick fireplace, modern kitchen.

ATHOL DALE, Shawville, Phone 647-2780
 OA 25

HOUSE FOR SALE — QUYON - 3 bedroom, 2 storey house, completely remodelled, Main Street, phone 458-2550.
 330833BA25

COTTAGE FOR SALE — Reduced for quick sale. Electric heat, Franklin fireplace, wall to wall carpet, 2 bedrooms, large deck, beautiful location on Green Lake, North of Shawville, Quebec. For further information call 819-684-9185.
 OTC

LADYSMITH, large frame house facing the lake, phone 647-2148.
 331833BM2

HOUSE must be moved off property. Contact Mervin Conroy, Quyon or phone 647-5591.
 333032BM2

CAMPBELL'S BAY - Attractive well maintained home with garage on quiet corner lot in Campbell's Bay. Former home of the late Harry Hill. Income property with two self contained apartments, easily re-converted to single family. Energy efficient, well insulated, wood and oil furnaces, aluminum siding. Attractive lawn and garden, \$20,500 firm. Call 613-476-6654 collect.
 33189M2

SHAWVILLE - the basement of the Orange Hall for rent for meetings or classes etc. Phone 647-3273 or 647-3585.
 14922XM2

IN CASE OF FIRE on Calumet Island the only number to call is 648-2270. If further help is needed the fire chief will call Bryson.
 33287BA25

NOTICE TO ALL ARTISTS— Everyone is invited to present his works, to the selective committee, for "The International Arts Festival", which will be held in Montreal from September 6th to September 13th, 1979, at the Olympic Velodrome.
 The various fields of art such as: architecture, painting, sculpture, graphic art, cartooning, ceramique, enameles, theatre, cinema, literature, poetry, books, magazines, photography, musical instruments, dance, interior design, wall paper, furniture, design of fabrics, money or stamps, tapestry are required for "The International Arts Festival".
 If you wish to participate, please send us the documents in your particular artistic field with accompanying photographs, as soon as possible. For more informations, please contact us at (514) 845-3996. Documents should be sent to: The International Arts Festival 224 St Paul W., Vieux-Montreal, P.Q. H2V 1Z9
 OA 25

WYMAN - 50 acre hobby farm with new 4 bedroom house and small barn.
 QUYON - 104 acre clay farm, 4 miles North of Quyon.
 SAND BAY - 3 bedroom home and cottage overlooking river.
 CHARTERIS - Restaurant equipped - new building.
 VINTON - 104 Acre farm, excellent barn, small house.
 CHARTERIS - Store and house on 17 acres, good potential.
 YARM -

THANKS

DITTBURNER— I wish to thank my family, friends and neighbours for their visits, gifts and get well wishes while I was a patient in the hospital. Special thanks to Dr Margo, Dr Potvin and nurses on Second Floor.
Chris Dittburner
33293BA25

DUMOUCHEL — We would like to thank everyone who helped us out at the time of our fire. The money, gifts and help were greatly appreciated. Special thanks to ones who collected and to the Calumet Island Fire brigade.
Gayle and Philippe Dumouchel.
33286BA25

FROST — My sincere thanks to all who sent cards, flowers and visited me during my recent stay in hospital. Special thanks to the clergy, Dr N Williamson, nurses and staff of second floor East, Civic Hospital. Also to all my family and friends who helped out at home in anyway while I was away. Your kindness will always be remembered.
Thelma Frost
33267BA25

GAVAN — I wish to extend my sincere appreciation and thanks to the ladies who canvassed for the annual campaign in Quyon for the Cancer Society and to Mr Basil Murphy and Mrs Dubois who used their facilities for the convenience of the public who wished to contribute to this worth while cause and a special thanks for generous donation from the Lions Club of Quyon and Quyon Ski doo Club. The total in Quyon collected was \$1700 for 1978. May God reward you for your concern for all those who will benefit from this fund.
Sincerely, Loretta Gavan
33304BA25

JONES — I would like to thank Dr Potvin, Dr Lamarche, nurses, aides and staff, Rev White and all those who visited me during my stay in hospital.
Wellington Jones.
1469XA25

NEWBERRY — I wish to thank all my friends for the lovely gifts I received at a baby shower held for me on Friday, April 13th in the home of Mrs Sandra Kluge. Special thanks to Sandra and Keith and all the ladies who provided the lunch.
Myra
1519XA25

THANKS

RAMSAY — We would like to thank our family and friends for the surprise party and gifts on the occasion of our 25th wedding anniversary.
Ken and Hazel Ramsay.
1511XA25

IN MEMORY

BROWN — In loving memory of a dear mother and grandmother Charlotte Brown, who passed away April 7, 1977.
I watched you suffer, I heard you sigh,
But all I could do was just stand by,
When the time came I suffered too,
For you never deserved what you went through,
God took your hand, and we had to part,
He eased your pain, but broke my heart,
Although I smile and seem carefree,
No one misses you more than me.
Lovingly remembered and sadly missed by daughter Jewell, son in law Elwood grandchildren Ronnie, Judy, Jerry, Mavis, Joey and son in law Bill.
33288BA25

CONROY — In loving memory of a dear husband, Norman, who passed away May 3, 1974.
Nothing can ever take away The love a heart holds dear,
Fond memories linger every day,
Remembrance keeps him near.
Ever remembered wife Muriel
33303BA25

CONROY — In loving memory of a dear father Norman Conroy, who passed away May 3, 1974.
We often think of days gone by,
When we were all together,
A shadow o'er our lives has cast,
Our loved one's gone forever.
Mervin and Margaret
33303BA25

WOODS — In loving memory of a dear husband and father Arnot Woods who passed away April 25, 1974.
You left us suddenly Your thoughts unknown
But you left us memories We are proud to own
Lovingly remembered by your wife Bernadette and family.
33290BA25

IN MEMORY

LEACH — In memory of a dear friend Terry Leach who passed away April 26, 1976. Always remembered.
Dole MacKechnie
33258BA25

MARTINEAU In loving memory of a dear mother, grandmother and great grandmother, Lucienne Martineau, who passed away April 24, 1978.
Upright and just in all her ways
Loyal and true through all her days,
Silently suffered, patiently bore,
God took her home to suffer no more.
The Hanrahan family
1480XA25

MARRIAGE

CHABOT — COLLINS
Mr and Mrs Ronald Chabot are pleased to announce the forthcoming marriage of their daughter Sandra Lee to David Carl, son of Mr and Mrs Gordon Collins of Carmenville, Newfoundland. Marriage to take place Saturday, May 12 at St Edwards Parish, Bristol, Quebec, at 4 p.m.
33289BA25

SCHWARTZ — ELLIOTT
Mr Herman Schwartz of Shawville, Quebec, is pleased to announce the engagement of his daughter, Kathleen Nancy to Gregory James Elliott, son of Mr and Mrs Howard Elliott of Ottawa, Ontario. Wedding to take place at St Peters Anglican Church in Ottawa, Ontario, on August 4, 1979.
1522XA25

TAYLOR — PASCH
Mr and Mrs Ronald Taylor of Nepean, Ontario are pleased to announce the forthcoming marriage of their only daughter, Sandra Elizabeth to John Gordon Pasch, son of Mr and Mrs Walter Pasch of Ladysmith, Quebec. The wedding will take place in St John's Anglican Church, Nepean at 2:00 and the dance in Ladysmith, Quebec, on June 9, 1979.
33257BA25

PIRIE — In loving memory of a dear wife, mother and grandmother, Sadie Pirie, who passed away April 27, 1978. God knew that she was suffering,
That the hills were hard to climb,
So He closed her weary eyelids
And whispered "Peace Be Thine".
Away in the beautiful hills of God,
By the valley of rest so fair,
Some time, some day, we know not when,
We will meet our beloved there.
Edwin Pirie and family
33277BA25

Beech Grove Women's Institute

The April meeting of Beech Grove Women's Institute was held on Tuesday, April 10th at the home of Mrs Kenneth Draper.

The roll call was answered by bringing seeds or slips. Eight members and two visitors were present. The President read a letter

from Mrs Kilgour, Provincial President. Excerpts were read from letters from La Ligne des Femmes du Quebec also selections from La Quebecoise d'Aujourd'hui.

Mary Merrifield, Convenor of Agriculture, gave a brief report on her trip to Florida. This was very interesting.

Details of plans for the County Convention on April 25th at Wesley United Church were discussed and a committee was appointed to finalize them. Ruby Hammond, Reta Draper and Junp Emmerson are the members of that Committee. Alma Tracey was appointed delegate to the County

Convention and also to the Provincial Convention at Macdonald in May. A get well card was signed and sent to Mrs Lawson Stanley who is in hospital.

TENDER

Corporation of the Village of Shawville Tenders, clearly marked as such, are requested for a town employee. The person required must have an interest in the operation and maintenance of machinery and equipment. Tenders are to be received by the undersigned secretary-treasurer before 5:00 p.m., May 1, 1979. The lowest or any tender will not necessarily be accepted.
(Mrs.) E. F. Dale, Sec.-treas.
Box 339, Shawville, Quebec

WE NOW HAVE A
Large Selection of
MONUMENTS
Lloyd Hodgins
291 Main St., Shawville, Que.
Bus. 647-3841, Res. 647-2465

Pontiac County Church Services

PRESBYTERIAN
Fort Coulonge
Rev. T. A. Pollock
11:15 a.m. Worship and Sunday School
Bristol
Rev. T. A. Pollock
9:30 a.m. Worship and Sunday School

ROMAN CATHOLIC
St. Edward's Parish, Bristol Mines
Rev. M. r. Costello
Hours of mass
Saturday 7:30 p.m.
Sunday 9:00 a.m. & 11:00 a.m.
Immaculate Conception, Bryson
Father Pelletier
Mass Saturday 7 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.
St. John the Evangelist, Campbell's Bay
Rev. Father McElligott
Mass Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 and 11 a.m.
St. Charles Borromeo, Otter Lake
Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.
St. James Parish, Portage du fort
Rev. Ethier
Mass Saturday 7 p.m. Sunday 10:30 a.m.
St. Mary's Parish, Quyon
New Sunday Mass Schedule beginning March 4th, 1979
Saturday-sameday 7:30 p.m. Mass in English
Sunday-demanche 9:30 a.m. Messe in francais
11:00 a.m. Mass in English

STANDARD CHURCH
Shawville
Pastor Rev. flouyd R.J. druce
Sunday School 10:00 a.m.
Morning Worship 11:00 a.m.
evening Worship 7:30 p.m.
wednesdays Prayer & bible Study 8 p.m.

UNITED CHURCH OF CANADA
Shawville
Rev. Owen Owen McPherson Tel. 647-2764
Morning Worship Zion 9:00
Sunday School Shawville 10:00 a.m.
Morning Worship Shawville 11:00 a.m.
Sunday evening Keryma Bible Study 7:30 p.m.
Tuesday Brownies 6:30 p.m.
Youth choir 7:00 p.m.
Sr. Choir 8:00 p.m.
Wednesday CGIT 7:00 upper hall
Explorers 7:00 lower hall
Thursday Youth Bible study 7:30 p.m.

Campbell's Bay
Joint services with St. George's Anglican Church - using alternate places of worship as announced.

Bristol Charge
Rev. Ed. McCaig
Stark's corners 9:30 a.m.
St. Andrew's-Knox 11:00 a.m.

Quyon Charge
Rev. Frank Baily
Sunday December 24th only Morning Worship at Weesley
9:30 a.m. and 8:00 p.m. evening
11 a.m. Quyon morning worship

UNITED PENTECOSTAL CHURCH
Murrell's Centre
Rev. Ballard
7:30 p.m. evangelistic Service
wednesday 8 p.m. Bible study
friday 8 p.m. Prayer service
Rev. G.A. Hanscome Danford lake
service in Anderson cottage at 7:30 p.m. saturday evenings

Little Stone Church, Portage du Fort
10: a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship

WESLEYAN **Shawville**
Rev. S. Allan Summers
9:45 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 evening Worship
Tues. 8:00 p.m. Prayer Bible Study
Teens Wednesday at 7:30 p.m.

Waltham & Campbell's Bay
Jack Warder, minister
Sunday School Waltham 10 a.m.
Campbell's Bay 6 p.m.
Worship Service
Waltham 11 a.m.
Campbell's Bay 7 p.m.
Prayer Meeting
Campbell's Bay Tuesday 7:30 p.m.
Waltham Wednesday 7:00 p.m.
Teen Time
Waltham Friday 7 p.m.
Campbell's Bay to be announced weekly

Published as a public service by THE EQUITY. There is no charge for listings here but changes in services must be made BEFORE 5 P.M. ON MONDAY OF EACH WEEK.

ANGLICAN CHURCH OF CANADA
Parish of Clarendon
Rector the Rev. Harry Bowkett
Lay Readers P. McCord, K. Munro
Holy Trinity Radford 9:30 a.m.
1st and 3rd Sundays Morning Prayer
2nd and 4th Sundays Holy Communion
St. Paul's Shawville 11:00 a.m.
1st and 3rd Sundays Holy Communion
2nd and 4th Sundays Morning Prayer
7:30 p.m. Evening Prayer
Wednesday 10:00 a.m. Holy Communion
8:30 p.m. Bible Study

The Anglican Parish of Campbell's Bay
The Rev. James Stevenson, Pastor
P.O. Box 68, Campbell's Bay, Tel. 648-5682
Sunday April 29, Easter II
9:00 a.m. Holy Eucharist, St. James's Church, Otter Lake
10:30 a.m. Holy Eucharist, St. George's Campbell's Bay
12:00 noon Morning Prayer, St. George's Portage du Fort
7:00 p.m. Thursday Church School, Parish Hall, Portage du Fort

Parish of Quyon
Rev. John G. Hilton 458-2117
Lay Reader Ken W. Musgrove, Bristol
St. John, Quyon 7:00 p.m. Sat. Evening Prayer
St. George Thorne 9:00 a.m. Sun. Holy Eucharist
St. Matthew, Charteris 2:00 p.m. Sun. Evening Prayer
St. Thomas Bristol 11:00 a.m. Sun. Holy Eucharist
St. Luke, Eardley 7:30 p.m. Sun. Evening Prayer

Baptist Church
Otter Lake
Mr. Bill Bresnahan (presiding)
Sunday Service and Sunday School 2:30 p.m.

Church of the Living God
Rev. Rheel Rivest
Special Services starting April 8th to 13th
With Rev. Irene Ashly (Evangelist)
Irene Ashly, Miracle Service
Wed. 7:30 p.m. at St. Jean's Elementary School Campbell's Bay
Thursday & Friday 7:30 p.m. Bryson Town Hall

FREE METHODIST CHURCH
Campbell's Bay
Rev. Maurice R. Vannest
9:45 a.m. Sunday School All Ages
11:00 a.m. Morning Worship
7:00 p.m. Evening Worship
Tuesday 8:00 p.m. Prayer Meeting in homes
Thursday 7:30 p.m. Etude Biblique Francais-Homes

JEHOVOH'S WITNESSES
Kingdom Hall, Shawville
10 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book Study
Thursday 7:30 p.m. The Ocratic School
8:30 p.m. Service Meeting

LUTHERAN CHURCH
Thorne
Rev. C. Kappes
11 a.m. Services alternating between Zion and St. John's

PENTECOSTAL ASSEMBLIES
Bethel Tabernacle, Shawville
Rev. O. A. White
9:45 a.m. Family Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 Gospel Service
Wednesday 7:30 p.m. Family Night

Bristol Ridge
Rev. David Purdie
10 a.m. Sunday school
11 a.m. Morning worship
Wednesday 7 p.m. Prayer Service

Set your clock on
DAYLIGHT SAVING TIME

NOTICE TO RESIDENTS OF SHAWVILLE

Residents of Shawville are requested to adopt the use of Daylight Saving Time at midnight, Saturday, April 28, 1979.
By resolution of Shawville Council

Hardwood Veneer
Logs Wanted

Hard maple, white and yellow birch.
Will take random length, 8 feet and up.
Payment on delivery.
Contact: **PONTIAC FOREST PRODUCTS**
P.O. BOX 637
Pembroke, Ontario
(613) 735 - 3146

IMPORTANT NOTICE TO SUBSCRIBERS IN THE AREAS OF CAMPBELL'S BAY AND OTTER LAKE

Subscribers in the areas of Campbell's Bay and Otter Lake whose numbers start with 648 or 453 are requested to take note that as of April 30 to reach the business office of Telebec they must dial zero "0" and ask for the number:
800 - 567 - 7990

To reach repair service they should ask for:
800 - 567 - 4561

There will always be employees on hand to assure the services of installation and repair. These calls will be toll-free.

TELEBEC

PLANT CONTROLLER

chromasco is a Canadian diversified producer of ferrous and non ferrous metals and chemical products. with plants located in Ontario, Quebec and Tennessee. The Company, with annual sales in excess of \$80 million, has established markets in Canada, the United States and throughout the world.

We are presently recruiting for a Plant Controller for our Haley Ontario location. Haley is located a short distance from Renfrew, Ontario. The successful candidate would possess a Bachelor of Commerce degree, R.I.A. certificate or equivalent.

The Plant Controller would report to the Manager of the Plant and would be responsible for the complete accounting function at the Haley location. A staff of seven employees report to the Plant Controller. The incumbent, as a member of the Management team, would be involved in all areas of the operation as they relate to the Plant.

The Haley location produces magnesium metal, magnesium extrusions and other related products.

Chromasco offers a comprehensive benefit package and salary will be commensurate with experience.

Please reply in confidence giving full personal details to:
CHROMASCO
Chromasco Limited
Manager, Industrial Relations
Haley, Ontario, K0J 1Y0
"An Equal Opportunity Employer"

Diversified in four business groups: Ferrous and non ferrous metals, industrial adhesives, international trading and financial services.

PROWLER
Canada's No. 1 Selling Trailer at
WILSON'S
CAR & TRAILER SALES
OF RENFREW

Your only franchised Prowler dealer from Ottawa to North Bay - now have in stock a complete line of New Prowler's from the 17 ft tandems to the 31 ft Park models, plus a good selection of late model used trailers including fold down hard tops. Shop with confidence at the fastest growing Prowler dealership in Canada. Buy where there are factory trained experienced, service personnel, equipped to service your trailer. Free delivery to campsite within 50 miles. Take old Hwy 17 at Haley Station, we're just past Butson's Valley Hotel. Open daily from 8 a.m. to 9 p.m. and to 5 p.m. Saturdays. 1:00 to 5:00 p.m. Sundays. Phone 432 - 2840
O.A.18

We Reserve The Right To Limit Quantities
WA HODGINS STORE
 1857-1979
 SHAWVILLE, QUE.

IN-TOWN GROCERY DELIVERY

1:00 to 4:30 p.m. - *1.00 per order
 Phone order minimum - *8.00
 Please call before 11:00 a.m.
 Sorry, No Phone Order on Fridays
CLOSED MONDAYS



CLIP 'N' SAVE

COUPON

 THIS COUPON IS WORTH **25¢** on the purchase of a 16 oz pkg. of Maple Leaf Bologna at W. A. Hodgins Store. (Special offer good until Sat. April 28th, 1979).
COUPON

COUPON

 THIS COUPON IS WORTH **25¢** on the purchase of a 1lb pkg. of Maple Leaf Weiners at W. A. Hodgins Store. (Special offer good until Saturday, April 28th, 1979).
COUPON

DAIRY

Maple Leaf Ched Spread	1lb	1.59
Fleishman Corn Oil Margarine	3lb	2.99
Golden Girl Margarine	1lb soft	.69
Golden Girl Margarine	1lb foil	.53
Monarch Shortening	1kg	.99

FROZEN FOOD

Kent Orange Juice	12oz	.59
Mignifica or All Dressed Garisto Pizza	24oz	1.99
Valley Farm French Fries	2lb 3 for	.89

BAKERY

Weston Ham & Weiner Buns	12's	.69
Weston Raspberry Swiss Rolls	4's	.69
Granny Tarts	12's	1.39
Pan Dandy 100% Whole Wheat Bread	24oz	.59
Sunibake Hamburg or Hot Dog Buns	12's	.69
Sunibake Bran Muffins	11oz	.99

Health & Beauty

Bayer Aspirins	100's	1.19
Bayer Aspirins	300's	2.99
Proof Toothpaste	50ml	.69
Halo Conditioner Cream Rinse	350ml	.79

PRODUCE

Dole Bananas	lb	.21
Red or Golden Delicious Apples	113's lb	.49
Celery Stalks	size 24's	.49
Green Onions	size 48's 2 for	.39
Seedless Cucumbers	size 12 ea.	.58
Red Emperor Grapes	size 14 lb	1.19
Canada No 1 Local Potatoes	50lb	3.29

MAPLE LEAF

Maple Leaf Picnic Smoked Shoulder Pork	1lb	1.29
Maple Leaf Smoked whole of half Cottage Roll	1lb	1.89
Maple Leaf Boneless Smoked Ham	1lb	2.49
Maple Leaf Western Bacon	1lb	1.59
Maple Leaf Baby Bologna	24oz ea.	1.99
Maple Leaf Store Packaged Sausage	1lb	1.29

BURNS

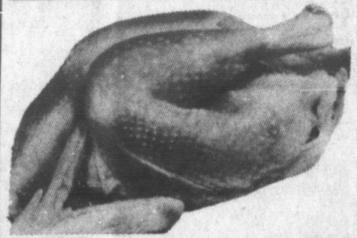
Burns Pride of Canada Silliced Bacon	1lb	1.59
Burns Headcheese		1.69
Burns Store Packed reg. Weiners	1lb	1.29
Burns Store sliced cooked Ham Loaves		2.29
Burns smoked Boneless 1/4 Ham		2.29
Burns wax Bologna	1lb	.99

MARY MILES

Mary Miles reg. Bologna	1lb	.89
Mary Miles reg Weiners	1lb	1.19
Canadian Queen Canned Ham	1 1/2lb ea.	3.39
Canadian Queen Dinner Ham	1lb	2.29

POULTRY

Frozen Chicken or Fowl	5lb lb	.99
Maple Leaf Cooked Breaded Chicken	2lb bucket	3.99



SCHNEIDERS

Schneiders Mini sizzlers Sausage	1lb	1.75
Schneiders Beef Burgers	2lb	3.59
Schneiders All Beef, Dutch Treat or Red Hot Weiners	1lb	1.49
Schneiders Sliced side Bacon	1lb	1.69
Schneiders Sliced Cooked Meat, Mock chicken, mac & cheese or Bologna	6oz ea.	.77
Schneiders Cooked Breaded Chicken	2lb	3.99

Fresh Utility Chicken	3-4lb 2 per bag lb.	.89
Fresh Chicken Drum sticks	lb	1.39
Back attached Fresh Chicken Thighs	lb	1.09

BEEF

Economy Grade C. Sirloin, T-Bone, Wing, Rib Steaks	1lb	2.89
--	-----	-------------

PORK

Mixed Loin Chops Pork family pkg of 8	lb	1.59
Fresh steaks Ham	1lb	1.69
Boneless Butt Pork Roast	lb	1.49
Fresh Shoulder Bone-in Pork Roast Picnic Style	lb	.99
Butt Chops	1lb	1.29
Pork Hocks	1lb	.59
Pork Ribbllets	1lb	.59
Pork liver	whole 1lb	.39

TAILLEFER

Taillefer Picnic	1lb	1.25
Taillefer Smoked Cottage Rolls	lb	1.79

Five Rose All Purpose Flour	11kg	5.99
Sunkist Lemon Juice	16oz	.69
F.B.I. Pure Apple Juice	48oz	.99
Oasis Pure Orange, Grapefruit or Apple Juice	1l	.79
For Two hundred Hayhoe Tea	100's	.99
Chase n' Sanborn Instant Coffee	10oz	4.99
Chase n' Sanborn Reg grind Coffee	1lb	2.79
E.D. Smith Garden Cocktail	28oz	.69
Royal assorted Puddings	3 for	1.00
Aylmer Catsup	11oz	.39
Skippy smooth Peanut Butter	32oz	1.99
Aylmer Cream Corn	19oz	.39
Aylmer Peas & Carrots	19oz	.39
Aylmer Cut Green Beans	19oz	.39
Aylmer Cut Yellow Beans	19oz	.39
Four Star sliced Peaches	28oz	.79
Success Choice Tomatoes	28oz	.49
Heritage Whole Mushrooms	10oz	.79
Duncan Hines Country Recipe Cake Mix	520g	.79
Royal ass't Jelly Powder	3oz 4 for	.89

Flavour Crystals Quench	99g	.99
Quench Flavour Crystals	660g	1.89
I.C.S. Book Matches	3 pkg	1.00
Glass Cleaner:areosol Windex	15oz	.99
Glass Cleaner:refill Windex	900ml	.99
Spray Cleaner Fantastic	24oz	1.29
liq bleach Javex	64oz	.69
Ken L Ration T-Bone Dog Biscuits	2kg	2.39
Comfee Toddlers Diapers	20's	2.99
Small box Facial Tissue Kleenex	3 for	1.00
Delsie Toilet Tissue	2 rolls	.59
No name Toilet Tissue	4 rolls	.79
Crisco Oil	1:5l	2.59
Oxydol Laundry Soap	6l	2.99
Liq. detergent Joy	909ml	1.19
Aylmer Choice Peas	19oz 3 for	1.00
Heinz Cream of Tomato Soup	10oz 4 for	1.00
Snyder sliced Carrots	14oz 4 for	.99
Lucky Whip	6oz 4oz	.79 .59
Nestle Soup Time Soup Mix	4 pkg	1.00

CHARGEX MEN'S AND BOYS' DEPARTMENT
Kaufman Work Boots
 Plain and Safety Toe

Home Hardware HARDWARE DEPARTMENT
 Kendal 10W30 Motor Oil... litre **.89**
 Lawn Mowers, Rakes, Hoes, Shovels, Lawn Seed, Fertilizer, Peat Moss

SECOND FLOOR master charge
 New arrival of **JEANS by G.W.G.**
 in Blue & Beige. Sizes 28-34
GOOD ASSORTMENT OF SUMMER TOPS
 Sizes small to 44. All kinds of colors and styles to choose from.